

கடவுள்துணை.

# செந்தமிழ்

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து மாதந்தோறும் பிரசரமாகும்  
ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை

“எனைத்தானு நல்லவை கேட்க வனைத்தானு  
மான்ற பேருமை தநும்” — திருவள்ளுவர்.

தொகுதி-க. ] பரீதாபி வந்து புரட்டாசிமூ [பதுகி-கக.

உள்ளுறை.

ஐயவினுவின் விடையுரை—பத்திராதிபர்.

சாகுக

ஓளவையாரது { ஸ்ரீமத்-டி. எஸ். குப்புஸ்வாமி சாஸ்திரிகள் சாகு  
நிதிநூல்கள்:— } சாகு

திருவள்ளுவரும் சமரச } , மு. வேங்கடசாமினாட்டார். சாமு  
சன்மார்க்கமும்:— } சாமு

புட்பந்தம்:—,, ப. அ. கிருஷ்ணஸ்வாமிப்பினை.

சாகு

திருமந்திர நாறபாட்டுக் { ஸ்ரீமத்-சே. ரா. சப்பிரமணியக்  
குரை:— } கவிராயர். நாந.

மாறனலங்காரம்:—பத்திராதிபர்.

சாகு

புத்தகவரவு:—பத்திராதிபர்.

மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்து வரவுசெலவு கணக்குமுதலியன:—

பத்திராதிபர்—திரு. நாராயணயங்கார்.

மதுரைத் தமிழ்ச்சங்க முத்திராசாலைப்  
பதிப்பு.

வருஷம் ஒன்றிக்கு ட. 4.] 1912. [தணிப்பிரதி அனு-8.

வெளிநாடுகளுக்கு ட. 4—8—0.

# வினம்பரம்.



மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தினின்று மாதந்தோறும் வெளியாகும் “செந்தமிழில்” பிரசுரமாகவேண்டிக் கருதியனுப்புகிற வித்தியா விஷயமானதும், சாஸ்திரவுணர்ச்சியுள்ளதுமான விஷயப்பிரவசனங்களையும், பத்திரிகைக்கனுப்புஞ் சமாசாரங்களையும், ஆராய்ந்தபிப்பிராயமெழுத அனுப்புகிற புஸ்தகங்களையும், நூதனபுஸ்தக ஆராய்ச்சி விஷய சமாசாரங்களையும், “செந்தமிழ்”ப்பத்திரிகை விஷயமாய் ஏற்படக்கூடிய சகலவித லெட்டர்களையும், மணியார்டர் வகையறாக்களையும், ஒடு தமிழ்ச் சங்கம் அச்சாபீலில் செய்யவேண்டிய வேலைகளையும், தமிழ்ச்சங்கத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற சேதுபதி சென்தமிழ்க்கலாசாலை விஷயமாகத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டிய ஸ்கல தகவல் களையும் பற்றி எழுதிக்கொள்ளவேண்டியவர்கள் ஷடு தமிழ்ச் சங்கம் மாணைஜருக்கு எழுதவேண்டியது.

(2) மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் பைண்டு ஆகாததாக ஏராளமான சங்கப்பதிப்புப் புஸ்தகங்கள் விற்பனையாகவேண்டியவைகளாக விருப்பதால், ஒரே தட்டவையில் 50-க்கு மேற்பட்ட பிரதிகள் வாங்க விருப்பமுள்ளவர்களுக்கு இதன் மூலமாகத் தெரிவிக்கிற தென்னவென்றால், அதிகமான பிரதிகள் வாங்குவோர்களுக்கு ஒடு தமிழ்ச் சங்கம் பிரஸிடெண்டு அவர்கள் ஒவ்வொரு ஆர்ட்டருக்குத் தக்கவாறு 100-க்கு 40 - ரூபாய் வரை கமிஷன் கழித்துக் கொண்டு ரொக்கமாக விலைகொடுத்து வாங்கிக்கொள்ளலாமென்று உத்தரவு செய்திருக்கிறபடியால், தேவையுள்ளவர்கள் உடனே மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம் ஆபீஸ் மாணைஜருக்கு மனுச் செய்து கொள்ளவும்.

துறிப்பு:—சங்கத்தின் மெம்பர்கள், சந்தாதாரர்கள் சங்கம் ஆபீஸ்க்கு எழுதும் கடிதம் வகையராக்களில் தங்கள் பேருக்கு வரும் “சேந்தமிழ்” பத்திரிகை விலாசத்தில்கண்டிருக்கிற நிம்பரைக் குறிப்பிட்டு எழுதவும்.

R. Rangaswami Aiyer,

Ag. Manager.

கடவுள்துணை.

## செந்தமிழ்

கொகுதி-க0.] பரீதாபி வஞ்ச புரட்டாசிமீ [பகுதி-கக.

### ஐயவினாவின் விடையுரை.

(சுக்ஷம் பக்கத்தோடுசீசி.)

6-வது வினா:—திருக்குறளிற் பாயிர மென்றுதொடங்கிக் கடவுள்வாழ்த்து வான்சிறப்பு நித்தார்பெருமை அறன்வலியுறுத்த வென்னும் நான்கதிகாரங்களையும் முடித்து, முடிவிற் பாயிரமுற்று மென் றமுதப்பட்டிருக்கிறது. இதற்குச் சான்றுக. “வீடொன்று பாயிரநான்கு.....வள்ளுவர்சொன்னவகை.” எனவும், “பாயிரநான்கில்லறமிருபான்.....வள்ளுவனுர்தோந்து.” எனவும் ‘திருவள்ளுவமாலை’யிற் கூறியிருத்தலால் அந் நான்கதிகாரங்களையும் பாயிரமென வழங்குகின்றேனே; அப்பாயிரம் பொது, சிறப் பென்னும் இருவகையினு எனதன்பாற்படும்? அதற் கிலக்கண மென்ன? அவ் விலக்கணம் நான்கதிகாரத்துள்ளும் பொருந்துமா றங்கனம்? என்பனவாம்.

இவற்றிற்குப் பாயிரத் தினிலக்கணங்கண்டு அவற்றுட் பொருந்துவது கொண்டு விவடக்கறவேண்டும்.

பாயிரத்தினிலக்கண மின்னவெனத் தொல்காப்பியத்துட் சொல் லப்பட்டில் வாயினும் தொல்காப்பியத்தின் உரையாசிரியர்களாற் காட்டப்பட்ட மேற்கோள்களாலும் களவியலுரை மேற்கோள்களாலும், நன்னால் இலக்கணவிளக்கமுதலிய நூல்களாலும் விரித்துச் சொல் லப்பட்டுள்ளன. அவற்றுளொன்றுயினு மின்கெடுத்துக்கொண்ட

கடவுள்வாழ்த்து முதலியவற்றிற்குப் பொருத்தமுள்ளதாகக் காணப்படவில்லை.

இராமாயணம், பெரியபுராணம், திருவினோயாடல் முதலிய நால் களிலும் கடவுள்வாழ்த்து முதலியன், பாயிரமென வழங்கப்படுகின்றன. சிந்தாமணியிற் சித்தசரணம், அருகாசரணம், சாதுசரணம், தன்மசரணமெனப் பலதிறப்படும் வாழ்த்துக்கூறி அதன்பின்பு அவையடக்கமும், அதன்பின்பு பதிகமுங் கூறப்பட்டுள்ளன. “பதிகமென பதுபல்வகைப்பொருளைத், தொகுதியாகச்சொல்லுதற்றேனே” என்னு மிலக்கணப்படி, நாலுள் விரித்துக்கூறும் பலவகைப் பொருளையும் நான்முகத்துத் தொகுத்துக்கூறுவது பதிகமென வழங்கப்படுவதாகக் காணப்படுவதுமன்றி, பதிகமென்பது பாயிரத்தின் பரியாயப் பெயராகவும் வழங்கப்படுகிறது இதனை, “முகவரைபதிகமணிந்துரை .....பாயிர” மென்பதனாலுணர்க. பதிகமென்பது பாயிரத்தின் பரியாயப்பெயராகவே, நாவிற்சொல்லும்பொருளைத் தொகுத்துரைப்பதும் பாயிரமென வழங்கப்படுவதுமன்பது பெறப்பட்டது. பதிகம், நான்முகத்துரைக்கப்படுவதுபற்றிப் பாயிரமாவதுபோல வாழ்த்துமுதலியனவும் நான்முகத் துரைக்கப்படுதல்பற்றிப் பாயிரமென வழங்கப்படுவனவாய்க் காணப்பெறுகின்றன. இங்ஙனம் வழங்கத்தகு மென்பதற்கு யாப்பருங்கலவிருத்தியிறை காரரால், “வணக்கமதிகாரமென்றிரண்டுஞ்சொல்லச், சிறப்பென்னும்பாயிரமாம்.” என மேற்கோள் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. ஈண்டு அதிகாரமென்பது அதிகரிக்கப்படும் பொருள். அதனைச் செய்ப்படுபொருளெனவும், கருதிய பொருளெனவும், நானுதலியபொருளெனவும் வழங்குவர். இம் மேற்கோளாற் கடவுள்வாழ்த்தும், பதிகமும் ஒருவகைச் சிறப்புப் பாயிரமென்பது பெறப்பட்டது.

இவ்வாறே யாப்பருங்கலக்காரிகை யுரைகாரர் முதலியோராலும், “தெய்வவணக்கமுன்செய்ப்படுபொருளு, மெய்தவரைப்பது தற்சிறப்பாகும்.” என்று மேற்கோள் காட்டப்பட்டமையால் இது பின்னும் வலியுறுத்தப்பெற்றுத் தற்சிறப்புப்பாயிரமென வழங்கப்படுவதாக வங்காணப்படுகிறது. இவ்வாற்றுற், பிறராற் செய்யப்படும் பதினெரு சிறப்பின்வேறுப் நூல்செய்வோன்றன்னுற் செய்யப்படும் கடவுள்வணக்க முதலியன தற்சிறப்புப்பாயிரமாமென்பது பெறப்பட்டது.

இன்னும் மாறணலங்காரவுரைகாரர் “தெய்வவணக்கமுஞ்செயப்படுபொருளு, மெய்தவரைப்பதுந்தற்சிறப்பாகும்” என முன்னோயோர் கூறியமுறையானும் “கடவுள்வணக்கமுங்கருதியபொருளுந் திடனுறப்புகல்வதுஞ்சிறப்பென்றாகும்.” என இந்தாலுடையாருங்கறியமுறையானுமுணர்க் ‘உம்மையிறந்ததுதழி’இயிற்று. எனக்குறினமையால் நூற்கு ஆக்கியோன் பெயர்முதலியன கூறுதலேயன்றிக், கடவுள்வணக்கமுதலியன கூறுவதுஞ்சிறப்புப்பாயிரமாமென்பது பெறப்படுகிறது. “தெய்வவணக்கமுஞ்செயப்படுபொருளு, மெய்தவரைப்பதுந்தற்சிறப்பாகும்.” என்பதன்கண் விரித்துரைத்த வெச்சவும்மையாற் ரெய்வவணக்கமொன்றே யுரைப்பினும், செயப்படுபொருளோன்றேயுரைப்பினும், இவற்றேடுவையடக்கமுஞ்சேர்த்துரைப்பினும் தற்சிறப்புப்பாயிரமாமென்பது பெறப்படும்.

இப்பொருள் “வணக்கமதிகாரமென்றிரண்டுஞ்சொல்லச், சிறப்பென்னும்பாயிரமாம்” என யாப்பருங்கலவிருத்தியுரைகாரர் காட்டிய மேற்கோளாலுங் கொள்ளக்கிடக்கின்றது. எங்கனமெனில்? ‘முற்றும்மையொரோவழியெச்சமுமாகும்’ என்பதுபற்றி, இரண்டுமென்னும் முற்றும்மை யெச்சப்பொருளு முனர்த்துமென்னுமொருசாரார் கொள்ளக்கொண்டு வணக்கமாத்திரமுணரப்பினும் அதிகாரமாத்திரமுறைப்பினும் சிறப்புப்பாயிரமென்பபடும் எனப் பொருளுரைத்தற்கிடனமாறு கணக்.

இனி இங்கனமன்றி, இரண்டென்னுங் தொகைகாடுத்தமையால் வணக்கம் அதிகாரம் என்னுமிவற்றுள் ஒவ்வொன்றும் பாயிரமாமெனப் பொருள்படுமென்பதனைப் பதார்த்தங்கள் ஏழெந்ததற்குத் தருக்கசங்கிரகதீபிகையுரையாசிரியர் உரைகறியவாற்றானார்க். வணக்கமெனப் பொதுப்படக்குறியவதனாற் கடவுள்வாழ்த்து முதல் அவையடக்கமீருகக் கூறும் வணக்கவகையெல்லாங் கொள்ளப்படும்.

இதுகாறுங் கூறியவாற்றால் வணக்கமாத்திரமுறைப்பதும் அதிகாரமாத்திரமுறைப்பதும் அவ்விரண்டு மொருங்குறைப்பதும் தற்சிறப்புப்பாயிரமாமென்பது பெறப்பட்டது.

இவற்றுள் வணக்கமாத்திரமுடையன திருப்பல்லாண்டு முதல் யன. அதிகாரமாத்திரமுடையன மணிமேகலீ முதலியன. அவ்விரண்டு மொருங்குடையன சிந்தாமணிமுதலியன.

இனித் திருக்குறட்பாயிரமாகிய நான்கதிகாரங்களுள்ளவொன்றிலும் சொல்லப்படும் பொருளைக்கொண்டு தற்கிறப்புப்பாயிரத்துக்குரிய விருவகைப் பொருள்களுள் இஃஃ திதன்பாற்படுமெனக் கண்டுரைக்கவேண்டும்.

திருக்குறட்பாயிரத்துள் முதலாவது அதிகாரம் கடவுள்வாழ்த்து. அதற்குப் பரிமேலழகரெழுதிய அதிகார விவரங்தாலும், பொருளாலும் அது நாலுக் கேற்படைக்கடவுளைவாழ்த்து தல் என விளங்குதலால் வணக்கத்தின்பாற்பட்ட தற்கிறப்புப்பாயிரமெனக் கொள்ளத்தகும்.

இனி வான்சிறப்பு முதலிய அதிகாரங்களைப்பற்றி யாராய்வாம். வானும் நீத்தாரும் நூலால் நுவலப்படும் அறமுதற்பொருளன்மையால், வணக்கம் அதிகாரம் என்னும் தற்கிறப்புப்பாயிரவகை யிரண்டனுள் அதிகாரமென்னும் நானுதலிய பொருளெனப்படா. பாயிரத்துட் கூறப்பட்டமையால் எஞ்சிய வணக்கத்திற்கே உரியவாதல் வேண்டுமென்பது பாரிசேஷிகமென்னும் அருத்தாபத்தியாற் பெறப்படும்.

வணக்கமென்பது ஈண்டு உபலக்ஷணத்தால் வாழ்த்துவணக்கம் வருபொருளுரைத்த லென்னும் மூவகை வழிபாட்டினையும் குறித்து கிற்பதாம். கடவுள்வாழ்த்து என்பதனுள் வாழ்த்து என்பதும் அன்னதே. ஆதலால் வாழ்த்து வணக்கம் என்பன ஈண்டு ஒருபொருட் சொற்களாகவே கொள்ளப்படும்.

இனி வாழ்த்துக்கூறுமிடத்து “வாழ்த்தியல்வகையேநாற்பாற்கு முறித்தே” என்னுங் தொல்காப்பியச் சூத்திரவரையில், “வாழ்த்திய லென்னது வகையென்றவதனான் மேற்கூறிய மும்முதற்பொருளின் அறவகையும் பெரும்பான்மையெனப்படும் என்பதும், அங்கும் வாழ்த்துங்கால்..... முன்னிலையாக வாழ்த்துதலும் படர்க்

கையாக வாழ்த்துதலுமென இருவகைப்படுமென்பதூடு மெல்லாங் கொள்க. அங்கும் வாழ்த்தப்படும் பொருளாவன:—கடவுளும் முனிவரும் பசுவும் பார்ப்பாரும் அரைசரும் மழையும் நாடுமென்பன.” எனக்குறப்பட்டுள்ளன.

இங்கும் கடவுளோடு முனிவரும் மழையும் வாழ்த்தப்படும் பொருளுட் சேர்த்தெண்ணப்பட்டமையாலும், எடுத்துக்கொண்ட அறமுதலிய மும்முதற் பொருளுக்கு ஏற்படுடையவாசலாலும் கடவுள் வாழ்த்தோடொப்ப மழையின் வாழ்த்தாகிய வணக்கத்தின்பாற்பட்டமையாற் ற்றசிறப்புப்பாயிரமாயின.

வாலும் நீத்தாரும் நாலுதலிய வறமுதற்பொருளுக் கேற்புடையவாதல் வாணசிறப்பு, நீத்தார்பெருமையென்னும் அதிகாரங்களுக்குப் பரிமேலமுகரேமுதிய விவரணவுரையால் விளங்கும். இவ்விரண்டதிகாரத்துள்ளுங்கூறப்பட்ட வாழ்த்து வருபொருளுறைத்த லென்னும் வாழ்த்துவகையாம். இதனை வடதுலார் வஸ்துநிர்த்தேச மென்பர்.

பாயிரவகையுள்ளன்றுகிய வணக்கத்தை, “தேய்வ வணக்கமுன் செய்ப்படுபொருளு, மெய்தவரைப்பது தற்சிறப்பாகு” மெனவும், “கடவுள்வணக்கமுங்கருதியபொருளுந், திடனுறப்புகல்வதுஞ்சிறப்பென்றுகும்.” எனவும் ஏனை வணக்கத்தின் வேறுபாடுதோன்றத் தேய்வவணக்கம், கடவுள்வணக்கமென விதந்தோதினார்க்கு வான் சிறப்பும், நீத்தார்பெருமையும் எங்கும் அவ்வணக்கத்தின் பாற்படு மெனின், “தெய்வந்தொழாள்கொழுநற்றெழுமதெழுவாள், பெய்யெனப்பெய்யுமழை” என்னுங்குறளிற் கற்படையாட்குத் தேய்வம் ஏவல்செய்யு மென்னுங்கருத்தாற் பெய்யெனப்பெய்யுமழை பெனக் கூறினமையால் மழை தெய்வத்தின் வேறான்றனரென்பது பெறப்படும்.

அறமுதற்பொருள்களை டுள்ளவாறுபடேதசிக்கு முனிவர்கள் குரவராதலாற் குரவரைக்கடவுளாகக் கருதிவழிபடல் எல்லோர்க்கு

மொப்பமுடிந்தமையா லவரும் கடவுளின் வேறல்லூரென்க, “ஆசிரி யர் கடவுளாகக்கடவர்” என்பதும் வேதமுடிபோயாம்.

இன்னும் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரத்துள் “அமரர்கண் முடியுமருவகையானு” மென்னுஞ் சூத்திரவுரையுள், வாழ்த்துக்குரிய அஹவகை கூறுமிடத்து “அவை முனிவரும், பார்ப்பாரும், ஆணி ரையும், மழையும், முடியுடைவேந்தரும், உலகுமாம். இவைதத்தஞ் சிறப்புவகையால் அமரர்சாதிப்பாலவென்றல் வேதமுடிவு” எனக் கூறி, அவ் வாழ்த்துக்கு உதாரணங்காட்டுமிடத்து “நிறைமொழிமாந்தர்பெருமைநிலத்து, மறைமொழிகாட்டிவிடும்,” “கெடுப்பதூஉங்கெட்டார்க்குச்சார்பாய்மற்றுங்கே, யெடுப்பதூஉமெல்லாமழை,” என்னுமில் வதிகாரங்களிலுள்ள குறள்களையே முறையே முனிவர் வாழ்த்துக்கும் மழையின்வாழ்த்துக்கு முதாரணமாகக் காட்டியிருப்பது மின்குரோக்கத்தக்கதாம்.

ஆகவே முதன் மூன்றுதிகாரங்களும் முறையே கடவுள்வரமுத்தும், மழையின்வாழ்த்தும், முனிவர்வாழ்த்துமாகிய வணக்கத்தின் பாற்படுதலால் வணக்கமென்னும் சிறப்புப்பாயிரமா மெனக்கொள்க.

இனி, நான்காமதிகாரமாகிய அறன்வலியுறுத்தலே யாராய் மிடத்து அதற்குப் பரிமேலழகரெழுதிய அதிகார விவரணங்கொண்டு தெளியத்தகும். அவ் வதிகார விவரணம் வருமாறு:—

“அஃதாவது அம் முனிவரானுணர்த்தப்பட்ட அம் மூன்றுவீள் ஏனைப்பொருளு மின்பமும்போலாது அறன், இம்மை மறுமை வீடென்னும் மூன்றையும் பயத்தலால் அவற்றின் வலியுடைத் தென்பதூக்குதல்; அதிகாரமுறைமையு மிதனுனே விளங்கும். “சிறப்புடைமரபிறப்பொருளுமின்பமும், அறத்துவழிப்படுஉந்தோற் றம்போல்” என்றார் பிறரும்” என்பதாம்.

இதனால் நூலால் நுவலப்படும் அறம் பொருள் இன்பங்களுட் சிறப்புப்பற்றி அறத்தின்றிறம் தொகுத்துக்கூறப்பட்டதாகக் காணப்படுகிறது. ஆதலாற் செயப்படுபொருள் கூறியதாகக்கொள்ளுதல் பொருந்தும்.

## கியவினாவிள் விடையுரை

சனாடு

அங்குனமாயின் “வடுவிலாவையத்துமன்னியழுன்றி, னடுவனை தெய்தவிருதலையுமெய்தும்,” “ஒண்பொருள்காழ்ப்பவியற்றியார்க் கெண்பொரு, ஜேனையிரண்டுமொருங்கு”என்பவற்றால் அறத்துக்கும், இன்பத்துக்கும் பொருள் காரணமாகக் காணப்படுதலாற் பொருள் அறத்திற் சிறந்ததன்றென வெங்குனம் பொருந்துமெனின்? “அறனீ னுமின்பமுமீ னுந்திறனறிந்து, தீதின்றிவந்தபோருள்.” என்றமை பாற் றிறனரிந்துதிதில்லையாகப் பொருள்கோடல் அறமாதலால் அறச் சார்புபெற்ற பொருளே அறத்துக்கும் இன்பத்துக்கும் காரணமெனக் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இக் கருத்துக்கொண்டே “ஒண்பொருள்காழ்ப்பவியற்றியார்க்கெண்பொரு, ஜேனையிரண்டுமொருங்கு” என்னுங் குறளில் ஒண்பொருளெனப் பொருளை விசேஷித்திருப்பதும். “வடுவிலாவையத்துமன்னியழுன்றி, னடுவனைதெய்தவிருதலையுமெய்தும்” என்பதன்கண்ணும் பொருளை முன்னையதென்னாது நடுவனைதென அறச்சார்புடைமையகப்படக் கூறியிருப்பதும் கண்டு கொள்க. பிறிதொன்றன்சார்புபற்றி ஏனையவற்றிற்குக் காரணமாகும் பொருள்போலாது தனித்துநின்றும் பிறவற்றிற்குங் காரணமாகும் பெற்றிபற்றியும் அறமே சிறந்ததெனக் கொள்க. ஸாபேக்ஷ் நிரபே கஷங்களுள் நிரபேக்ஷமே சிறந்ததென்னும் வடநால் வழக்கு மிது.

ஆதலால் “ஒருபொருட்பொதுச்சொல்லுள்பொருளொழியச், தெரிபுவேறுகிளத்து”லாக ஒருஞ்சிறந்தெருக்களுள்ளவழியும் சிறப்புப்பற்றிப்பார்ப்பனக்சேரி யெனவழங்குவதுபோல ஈண்டுச் செயப்படுபொருஞ்சுட் பொருளின்பங்களுமுளவாயினும் சிறப்புப்பற்றி அறத்திறன் ரேன்றக்கூறினமையால் அறன்வளியுத்தலெனப்பட்டதெனவுணர்க.

இவ் வதிகாரம் சிறப்புப்பற்றி அறத்திற னுணர்த்தியதெனின், சிறப்புப்பற்றிப் பார்ப்பனக்சேரி யென்னுமிடத்துள்ளனவாய பிறர் தெருக்களும் விலக்கப்படாது கொள்ளக்கிடக்குமாறுபோல அவ் வறத்தையடுத்துள்ள பொருளின்பங்களும் விலக்கப்படாது கொள்ளக் கிடக்குமாறுநங்னமெனில், “சிறப்பீ னுஞ்செல்வழுமீ னுமறத்தி னாஉங், காக்கமெவனேவயிர்க்கு” என்னுங் குறளில் ஆற்றலால் அதி காரப் பொருஞ்சனர்த்தினராகி, குறிப்பால் அறத்தையடுத்துச் சிறந்

தது செல்வமென்பதுபடக் கூறினமையாற் போருளும், “அறத்தான் வருவதேயின்பமற்றெல்லாம், புறத்தபுகழுமில்” என்னுங் குறளிற் குறிப்பால் அதிகாரப்பொருள் கொள்ளவைத்து, ஆற்றலால் அறச் சார்பு பெற்ற இன்பமே இன்பமென்பது படக்குறினமையால் இன்பமும் விலக்கப்படாது கொள்ளக்கூடிக்கூருவது கண்டுகொள்க.

இங்னங்கூறியவாற்றூற் கடவுள்வாழ்த்து, வான்சிறப்பு, நீத்தார் பெருமை என்னுமூன்றுதிகாரங்களால் வணக்கமும், அறன்வியுறுத்தலென்னுமோரதிகாரத்தால் அதிகாரமென்னுஞ் செயப்பட்டு பொருளுஞ் சொல்லப்பட்டமையால், “வணக்கமதிகாரமென்றிரண்டுஞ் சொல்லச், சிறப்பென்னும்பாயிரமாம்” எனவும், “தெய்வவணக்கமுஞ் செயப்படுபொருளு, மெப்தவுரைப்பதுதற்சிறப்பாகும்” எனவும், “கடவுள்வணக்கமுங்கருதிப்பொருளாஞ், திடனுறப்புகல்வதுஞ்சிறப்பென்றூகும்.” எனவும் கூறிய இலக்கணங்களாலமைந்த தற் சிறப்புப்பாயிரமாமெனவனர்க.

(தொடரும்.)

திரு. நாராயணயங்கார்,

பத்திராத்பர்.

ஏ

## ஓளவையாரது நீதிநூல்கள்



ஆத்திசூடு, கொன்றைவேந்தன், முதுரை, நல்வழி என்படும் நீதிநூல்கள் யாவும் இளமைதொட்டு எவருமறிந்தவையோம். இந் நீதிநூல்கள் நான்கிணையும் தொன்றுதொட்ட டின்றுகாறும் ஓளவையாரது நீதிநூல்களென்பர் கற்றேரூரும் மற்றேரூரும். இந் நான்கினுளொன்றும் நல்வழியின் இறுதியின்கண் அடியில்வரும் செய்யுள்உளது.

“தேவர் குற்றஞர் திருநான் மறைமுடிவு  
மூவர் தமிழு முனிமொழியுங்—கோவை  
திருவா சகமுந் திருமூலர் சொல்லு  
மொருவா சகமென் அணர்.”

நல்வழி. 40.

இங் செய்யுளில் ஞானசம்பந்தர், திருநாவுக்கரசர், சுந்தரமூர்த்திகள் என்னும் சமயகுரவர்கள் அருளிச்செய்த தேவாரங்களும், மாணிக்க வாசகக்வாமிகள் திருவாய்மலர்ந்தருளிய திருக்கோவையாரும் திருவாசகமும் மேம்படுத்துரைக்கப்பட்டமையின், மேலே கூறிய ஆத்தி சூடு முதலாகவுள்ள நீதிநால்கள் நான்கும், தேவாரம், திருக்கோவையார், திருவாசகம் என்னும் சமயநால்களுக்குப் பிற்பட்ட காலத்தன வாகுமென்பதும், நீதிநால்களியற்றிய ஒளாவையார் சமயகுரவர் மூவருக்கும் மாணிக்கவாசகக்வாமிகளுக்கும் பிற்பட்ட காலத்தவராவ ரென்பதும் எளிதிற் நெளியலாகும். சமயகுரவர் மூவருள் ஒருவராகிய ஞானசம்பந்தரின் காலம் கி. பி. 7-வதுநாற்றூண்டின் மத்திய காலமெனச் சந்தேகமறக் கண்டறியப்பட்டிருத்தலின், இவ் வெளவையாரின் காலம் கி. பி. 7-வது நாற்றூண்டின் நடுப்பகுதிக்கும் பல்லாண்டுகள் பிந்தியதேயாகுமெனக் குன்றின்மேல் விளக்குப்போல் எவரும் கண்டறியலாகும்.

மேலும், அடியில் வரும் பல விஷயங்களும் ஈண்டுக்கூறிய காலவளவிற் கொத்திருக்கின்றன. (1) பழைய கதையின்படி கடைச் சங்கக் காலத்தனவாகக் கொள்ளப்படும் எட்டுத்தொகை, பத்துப் பாட்டு, பதினெண்கீழ்க்கணக்கை கென்னும் தொகைநால்களின் கூட்டத்து, இந் நீதிநால்களுளொன்றினது பெயரேனும் காட்ப்படாமை. (2) பதினெண்கீழ்க்கணக்கைஞுளொன்றும் நான்மணிக்கடிகையிலுள்ள வொரு செய்யுளையே தழுவி முதுரையில் ஒரு செய்யுள் அமைக்கப்பெற்றிருத்தல். அவ்விரு செய்யுட்களும் அடியில் வருமாறு:—

“கல்லா வொருவற்குத் தன்வாயிற் சொற்கற்ற  
மெல்லிலை வாழைக்குத் தானீன்ற காய்கற்ற

மல்லவை செய்வார்க் கறங்கூற்றங் கூற்றமே  
யில்லிருந்து தீங்கொழுகு வாள்.”

நான்மணிக்கடிகை. 82.

“கல்லாத மாந்தர்க்குக் கற்றுணர்ந்தார் சொற்கூற்ற  
மல்லாத மாந்தர்க் கறங்கூற்ற—மெல்லிய  
வாழூக்குத் தானீன்ற காய்கூற்றங் கூற்றமே  
யில்லிற் கிசைந்தொழுகாப் பெண்.”

முதுரை. 27.

(3) திருக்குறளையாசிரியராகிய பரிமேலமுகர் தமது திருக்குற  
ஞரையில் (குறள் 77), மேலே காட்டிய விரண்டு செய்யுனுள்  
நான்மணிக்கடிகையி ஹள்ளதனையே மேற்கோளாக வெடுத்துக் காட்டியிருத்தல். (4) தொல்லுரையாசிரியர்களைக் கொள்ளப்படுவாருள், கி. பி. 14-வது நூற்றுண்டிற்கும் பல்லாண்டு பிற்பட்டவராகிய  
நச்சினார்க்கிணியரால் மட்டுமே தம்முடையகளில் இங் நீதிநூல்களினின்  
நும் மேற்கோள்க் கொள்கின்தான்பப்பட்டிருத்தல். (5) நற்றினையினும்  
குறுந்தொகையினும் நெடுந்தொகையினும் புறநானானாற்றினும் தொகூக்கப்பட்டுள்ள ஒளாவை பாடல்களின் வழக்கும் இங் நீதிநூல்களின் வழக்கும் முற்றும் மாறுபட்டிருத்தல். (1) புறம். 235.

“சிறியகட்ட பெறினே யெமக்கீடு மன்னே  
பெரியகட்டபெறினே  
யாம்பா டத்தான் மகிழ்ந்துண்ணு மன்னே  
சிறுசோற் றுனு நனிபல கலத்தன் மன்னே  
பெருஞ்சோற் றுனு நனிபல கலத்தன் மன்னே  
யென்பொடு தடிபடு வழியெல்லா  
மெமக்கீடு மன்னே.”

என்று பாடியவரும், “அறஞ் செய விரும்பு.” “அறனை மறவேல்.”

“காப்பது விரதம்.” “நோன் பென்பதுவே கொன்று தின்னுமை.”

“புலையுங் கொலையுங் களவுங் தவிர்.” என்ற அறவுரைகள் பாடிய  
வரும் ஒருவராக விருத்தல் கூடாமை. (7) இங் நீதிநூல்களிலுள்ள

சிலசில செய்யுட்கள் முன்னேர் வாயிலாய்வந்த முதுரைகளையே மொழிபெயர்த்தெழுத்தியனவாக விருத்தல். ஈண்டு இறுதியிற் கூற யதனையும் சிறிது கிழே காட்டுவாம்.

- (1) “பூர்ணைவயலி வீது தொயிலை ஹாஷி<sup>கி</sup> ஸிராவி நிவிதஹாரா நாவிகொரா நாராணாடு ।
- ஹலிலிசீப்தக்லை சுது<sup>கி</sup>ாஷீவநாஷி<sup>கி</sup>  
நவி கூதசீவகாரா வாயவோ விஹாஷி ॥”

(இச் சுலோகம் பஞ்சதந்த்ரம், ஹிதோபதேசம், சார்ங்கதரபத்து, ஸபாவிதரத்நாகரம், ஸபாவிதரத்நபாண்டாகாரம், Sanskrit-Ghrestomathie by Richard Garb, page 208; இவைகளிலுள்ளது.) இதன் பொருள்:—தென்னைமரங்கள் இளம்பிராயத்தில் தாமுண்ட சொற்பநிரை நினைப்புடையனவாய்த் தாமுள்ளளவும் அமிருதத்திற் கொப்பான இளநிரைத் தலையாற்கமந்து தருகின்றன. சாதுக்கள் செய்ந்நன்றி மறவார், நிச்சயம்.

“நன்றி பொருவர்க்குச் செய்தக்கா லந்தன்றி  
யென்று தருங்கொ லெனவேண்டா—நின்று  
தளரா வளர்தெங்கு தாஞ்சுண்ட நிரைத்  
தலையாலே தான்றருத லால்.”

முதுரை. 1.

- (2) “ஹங்ஹதி<sup>கி</sup> ஸூரயவி பாங்ஹாங் ஹக்கை லெராலு கெகாவி  
தாவிஷணாவி பாரிதுகா ந பூராவங்கி தண்ணாலாஃபி”
- ஹிதோபதேசம்.

இதன் பொருள்:—இனத்தார் வலிகுறைந்தவராகவிருப்பினும், அவருடன் கூடி வாழ்தலே மனிதர்க்கு நன்மை பயக்கும். அரிசி உமிநீங்கினும் முனோயாது.

“கஹங்ஹாபி ஹங்ஹைதூவி காய்க்கோஸிங் ந விடதி ।  
தாவிஷாஷவி பாரிதுதூதூண்ணாலாஃபி கிஂ பூராவங்கி”

இதன் பொருள்:—ஒருவன் ஆற்றலுடையானுமினும் துணைவலி யில் வானுயின் காரியசித்தி யடையான். அரிசி (முளைக்குந்தன்மையற்ற) உழியினின்று நீங்கினும் முளைப்பதுண்டோ?

“பண்டு முளைப்ப தரிசியே யானாலும்  
விண்டுமி போனான் முளையாதாங்—கொண்டபே  
ராற்ற லுடையார்க்கு மாகா தளவின்றி  
யேற்ற கருமஞ் செயல்.”

முதுரை. 11.

(3) “பொாவி ஹிதவாஷ்ஸுாஸு-ஸுாவு-ஹிதஃ பாரஃ : |  
கஹிதொ தெவஜோ வாயிஹித்தொரண்டு-கெளஷயு”॥

ஹிதோபதேசம், பக்கம் 118. Bombay Edition by M. R.  
Kale B. A.

இதன் பொருள்:—அங்நியனுயினும் நமது நன்மையைக் கருது பவன் நமக்குப் பந்துவாவான். பந்துவாயினும் நமது தீமையைக் கருதுபவன் அங்நியனுவான். நம் தேகத்திலுண்டாகும் வியாதி நமக்கு ஆகாதது. ஆரணியத்தில் முளைக்கும் மருந்து நமக்கு அது கூலமாகவுளது.

“உடன்பிறந்தார் சுற்றத்தா ரென்றிருக்க வேண்டா  
வுடன்பிறந்தே கொல்லும் வியாதி—யுடன்பிறவா  
மாமலையி லுள்ள மருந்தே பினிதீர்க்கு  
மம்மருந்து போல்வாரு முண்டு.”

முதுரை. 20.

“பொாவு-வகுா ஹி-தகாஷு-கெளஷயு  
ஹூதெவஜோ-வாயிவத-தெதாஹி-தஃ : |  
ஹிடுாகஸ்ஸிதூ-ஹி யாகா-தெதாஹி-தஂ  
செஷ்டா வாவா ஜீவதி யதிவாஜ-நாகா”॥

பாகவதம் 7-ஸ்க, 5-அத், 37-க்லோ.

(4) வித்சும் வ நூப்சு வ தெநவ த-ஏ-லுா கா-ாவந் |  
ஹூதெஸர ப-ஏ-ஜூ-தெ ராஜா விதா-நவ-து ப-ஏ-ஜூ-தெ ||

ஒளாணவீராரது நீதிநூல்கள்

சாடக

(இச் சூலோகம் ஹிதோபதீதசம், பஞ்சதந்தரம், ஸாபாவித ரத்நபாண்டாகாரம், பாண்டாகாரருடைய ஸம்விகிருத முதற்பாட புஸ்தகம், சாணக்கிய நீதி 10-வது அத்தியாயம் இவ்வகளிலுள்ளது.)

இதன் பொருள்:—கல்வியும் இறைமையும் ஒருகாலும் ஒப்பாகாது. அரசன் றன்தேசத்தின்மட்டுமே சிறப்படைவான்; கல்வி யுடையோன் எவ்விடத்தும் சிறப்படைவான்.

“மன்னனு மாசறக் கற்றேனுஞ் சீர்துக்கின்  
மன்னனிற் கற்றேன் சிறப்புடையன்—மன்னற்குத்  
தன்றேச மல்லாற் சிறப்பில்லை கற்றேற்குச்  
சென்றவிட மெல்லாஞ் சிறப்பு.”

முதுரை. 26.

(5) வாய்சாரவாயி-தனியாவும் கூதீனவிடதூவி வைவுதா  
ஶாத்தூவி மீ நத்தோம-உம் வராடக வலிலாயி-தனிம் ॥  
ப்ரஸங்கரத்தாவளி.

இதன் பொருள்:—நல்லோன் தன் கைப்பொருள் எல்லாம் கரைந்த வறியனுக விருப்பினும் அந் நல்லோனையே நாடி யாசித்தல் தகும். நீர் வற்றி ஆறேடின வழியெல்லாம் வறண்டு கிடப்பினும் தண்ணீரை விரும்பிவருவாரெவரும் அவ்வாறு ஓடிச்சென்றவழியே தோண்டுவார்கள்.

“ஆற்றுப் பெருக்கற் றடிச்சுமந் நாளுமவ்வா  
றாற்றுப் பெருக்கா லுலகூட்டு—மேற்றவாக்கு  
நல்ல குடிப்பிறந்தார் நல்கூர்ந்தா ரானுலு  
மில்லையென மாட்டா ரிசைந்து.”

நல்வழி. 9.

(6) காராவபு-ஏவிது காய்க்கா தியூ மருவைாமதை।  
ஷெதாம் பாஸ்துமதாம் மாயா தொவவூவைாதிடு-ஏவிம்॥  
மகாபாரதம், சாந்திபர்வம், 146-வது அத்தியாயம், 5-வது சூலோகம். Pratapachandraroy's Edition, Calcutta.

இதன் பொருள்:—மரமானது தன்னை வெட்டித் தாழ்த்துபவ அக்குப் பக்கத்துள்ள தன் நிழலைக் கொடாது தன் னுள்ளடக்கக் கொள்வதில்லை. சத்துருவாகவிருப்பினும் நமதிருப்பிடம் தேடி நம் மை நாடி வந்துள்ளவனுயின், அவனுக்குரித்தாமாறு அவனை உப சரித்தல் வேண்டும்.

“சாந்தனையுங் தீயன்வே செய்திட்டுவாந் தாமவரை  
யாந்தனையுங் காப்ப ரறிவுடையோர்—மாந்தர்  
குறைக்குங் தனையுங் குளிர்நிழலைத் தந்து  
மறைக்குமாங் கண்ணர் மரம்.”

முதுரை. 30.

இங்ஙனமிருக்க, சில்லாண்டுகளாகத் தமிழ்க்கவி சரிதவாராய்ச்சி யிற் புகுந்தார் சிலர் வெவ்வேறு விதமாகக் கூறத்தலைப்பட்டனர்.

(1) திருவள்ளுவரது சகோதரி யெனக்கூறப்படும் ஒள வையார்—ஆத்திசூடி கொன்றைவேந்தன் முதுரை—செய்தருளின ரெனவும், பிற்பட்டு கி. பி. 11-வது நூற்றுண்டிற் குலோத்துங்க சோழவரசன் காலத்தவரான ஓர் ஒளவையார்—நல்வழி நீதிவெண்பா இயற்றினரெனவும் கொள்ளலே ஏற்படைத்தா மென்பர் காலஞ் சென்ற சூரியநாராயண சாஸ்திரியார் தமிழ்மொழியின் வரலாறு என்னும் தம் நூலில்.

(2) மகா-ஈ-ஈ-பூர்ணவிங்கம் பிள்ளையவர்கள் “A Primer On Tamil Literature” (தமிழ்க்கவிசரித முதனால்) எனப் படும் தமது ஆங்கில நூலில், ஒளவையாரைப் பற்றியவளாவில் அப் பெயருடையாரிருவரெனச் சாஸ்திரியார் மொழிந்ததனையே பின்பற்றி ஞரெனினும், சிறுவர்களுக்கான வடித்த நூல்களுள் நீதிவெண்பாவு மொன்றென்மட்டுங்கறி, அதனை ஒளவையாரிருவரது நூல்களுள் ஞம் சேர்க்காது விட்டனர். மேலும், ஆத்திசூடி கொன்றைவேந்தன் முதுரை நல்வழியேன இந்நான்கும் திருவள்ளுவரது சகோதரியெனக் கூறப்படும் ஒளவையார் செய்தருளின ரெனவும், குலோத்துங்க சோழவரசன் காலத்தவரான இரண்டாவது ஒளவையார் கல்வி யொழுக்கம் அசதிக்கோவை நன்னாற்கோவை நான்மணிக்கோவை

அருங்தமிழ்மாலை துரிசனப்பத்து ஸானக்குமள் பந்தனந்தாதி என் னும் நூல்கள் இயற்றினரெனவும் கூறுவாராயினர்.

(3) செந்தமிழ் இரண்டாந்தொகுதியின் ஆரூம் பகுதியிற் பத்திராசிரியர் மகா-ா-ாபீரி வித்துவான் ரா. இராகவையங்கார் அவர்கள் “ஒளவையார்” என்னும் தலைப்பின் கீழாக நீண்ட வரிய பெரிய வியாசம் எழுதியிருப்பது எவருமறிந்ததேயாம். அவ் வியாசத்தின் கண், நற்றினையினும் குறுந்தொகையினும் நெடுங்தொகையினும் புறநானானாற்றினும் தமிழ்நாவலர் சரிதத்தினும் ஒளவைபாடல்களே னாத் தொகுக்கப்பட்டனவும் அசுக்கோவையிற் சிலவும் முதுரை முப்பதும் “அறஞ்செய விரும்பு” அன்னையும் பிதாவு முன்னறி தெய்வம்” என்பன முதலாக வரும் அறவுரைகளும் பிறவும் ஒளவையாரால் அமைக்கப்பட்டனவாகு மெனவும், ஒளவையார் ஒரு பழைய கதையின்படி திருவள்ளுவரது சகோதரியாவரேனவும் கூறப்பட்டுளது. நல்வழியைப் பற்றி யொன்றுமே அவ் வியாசத்திற் காணப்படவில்லை.

4. மகா-ா-ா-பீரி செல்வகேசவ முதலியார் அவர்கள் “தமிழ்” என்னும் தமது வியாசத்தின்கண் ஒளவையாரிருவரெனக் கூறுவிட்டு நல்வழியும் ஒளவையாரது நூலேதானெனக்கொண்டு, அதனை ஒளவை செய்தருளிய நூல்களின் வரிசையிற் சேர்த்திருக்கின்றனர்.

இனி, மேலே காட்டிய இவர்களது கூற்றுக்களைச் சிறிதிங்காராய்வாம். நீதிவெண்பா ஒளவை செய்தருளியதாக அசு கிறு நீதிநாலின் அச்சுப்பிரதிகளிலேனும், தஞ்சைச் சரசுவதிமகாலயத் துச் சேமித்துவைத்துள்ள ஏட்டுப்பிரதிகளிலேனும் தலையேடுகளிற் கண்டிலேம். எவர் கூறவும் கேட்டிலேம். ஆக்கியோன் பெயர் தெரியாத தமிழ்நால்களுளிதுவுமடங்குமென எவராலுமிதுகாறும் கூறப்பட்டுவந்த நீதிவெண்பாவை, எவ்வாறாவுக்கொண்டு சாஸ்திரியார் ஒளவையாரது நூலெனத் துணிந்து கூறினரோ. மேலும், இன்றளவும் ஆத்திக்குடி, கொன்றைவேந்தன், முதுரை, நல்வழி யென் னும் நீதிநால்கள் நான்கும் ஒளவையாரது நீதிநால்களென மட்டும் வழங்கிவந்த வுலகவழக்குக்கு மாருக, அந் நீதிநால்களியற்றிய ஒள

வைபார் இருவராவரெனக் கற்பித்து, அந்தால்களோப் பகுத் திருப்பி வாக்கித் திருவள்ளுவரது சோதனையெனக் கூறப்படும் ஓர் ஒளவையாருக்கும் குலோத்துங்க சோழவரசன் காலத்தவரெனக் கொள்ளப்படும் ஓர் ஒளவையாருக்கும் பங்கிட்டுக்கொடுக்குமாறு நேர்ந்த காரணம் தான் யாதோ. ஓர் ஆதரவுமற்ற இவரது கூற்றும் கொள்ளற பாலதோ?

இது நிற்க. நீதிவெண்பாவிலுள்ள செய்யுட்களை உற்று நோக்குங்கால், அந்தாலிலுள்ள நாறு செய்யுட்களுள் ஒன்றிரண்டு நீங்கலாக மற்றவை யாவும் முன்னேர் மொழிந்துள்ள முதுரைகளையே தமிழ் மொழியில் வெண்பாவாக இசைக்கப்பட்டனவாகக் காணப்படுகின்றன. நீதிவெண்பா அவ்வாறுமைக்கப்பட்டதாமென்பது, அந்தாவின் ஏறுடக்கத்துள்ள “முதுணர்ந்தோ ரோதுசில முதுரையைப் பேதையேன் - நீதிவெண்பா வாக நிகழ்த்துவேன்.” என்ற முதலிரண்டடி களில் அந்தாலாசிரியராலேயே கூறப்பட்டுள்ளது. அவ்வாறியற்றப் பெற்றதென்பதையே யெவரும் கண்ணனருமாறு சிறிதிங்குச் சுட்டிச் காட்டுவாம். (தொடரும்.)

டி. எஸ். குப்புவஸ்வாமிவாஸ்திரி.

வ

## திருவள்ளுவரும் சமரசன்மார்க்கமும்.

உத்தம நாகரிகம்வாய்ந்த இத் தமிழுலகின்கண் இற்றைக்குச் சுற்றேறக்குறைய ஆயிரத்தெண்ணுறு வருடங்களுக்குமுன் ஞானதிவாகரனும்விளங்கிய ஆசிரியர் திருவள்ளுவனுரின் பெருமையும், அவர்களிய திருக்குறளென்னுங் தெய்வப்பறுவுவளினருமையும், நன்மக்களொவ்வொருவ ருள்ளத்தையும் வளம்படுத்தி மகிழ்செய்வவாயின. அன்றமுதல் ஒவ்வொரு சாதியாளரும், ஒவ்வொரு சமயிகளும், திருக்குறளைத் தங்கள்தங்கள் நூலென்றும், வள்ளுவரைத் தம்மவர் தம்மவரென்றும், கூறிப்போதருகின்றனர். தமிழ்மொழிவழங்காப்

திருவள்ளுவரும் சமரசசன்மார்க்கமும்.

சுஅடு

பிறதேயமாந்தரும், நம் தமிழ்மறையை நன்குபடித்தும் தத்தம் பாலைகளின் மொழிபெயர்த்தும், ஆராக்காத வூடன்பாராட்டிவருவா ராயின், அது நம்மாலெத்துணை பாராட்டப்படுவதொன்றுகும்? உலகில் மக்களெண்ணப்பிறந்தா ரொவ்வொருவரும் அதனைப் பொதுவே போற் றிப்புகற்றுக்கூறிவரினும் தமிழிலக்கணவிலக்கிய வலிகொண்டு ஐயங் திரிபறக் கற்றுக்கேட்டுணரும் பெருந்தவழுமையார்க்கே அதனருமை பெருமைகள் அளவுபடாவாய்த் தோன்றுவனவாம்.

திருக்குறள் மதுரையி லரங்கேறியகாலத்தில் சிகரற்றகல்வி யாளராய்த் தமிழுக்கரசராய்வீற்றிருந்த சங்கப்புலவர் நாற்பத்தொன் பதின்மரும் செவியாரக்கேட்டு மனமார வவந்து வாயாறப் புகழ்ந் துள்ள பாடல்களினால் அது பிறந்தபொழுதே யாட்சிசெலுத்தும் பெருமதிப்புற்றமை விளங்கும். அவர்கள் இதனை வேதமென்றும், வேதத்தின் மிக்கதென்றும், அமுதமென்றும், அமுதத்தின் மிக்க சுவையுள்ளதென்றும், அகவிருள் நீக்குந்திவாகரனென்றும், எல்லாப் பொருளுமிதன்பாலுள்ளனவென்றும், இதன்பா வில்லாதவெப்பொரு ஞமில்லையென்றும், இந்து லொன்றே கற்கத்தகுந்ததென்றும், மற்றும் பலவாறும் பாராட்டிக் கூறியிருக்கின்றனர்.

இது அக்காலத்திற்குளே அசைக்கவொண்ணுத் பிரபலபிரமாண நூலாயிற்றென்பது கடைச்சங்கப்புலவரு ளொருவராகிய சாத்தனார் தாமியற்றிய மணிமேகலைக்காப்பியத்துள், “தெய்வங்தொழாஅள்கொ முநற்றேழுமுதெழுவாள், பெய்யெனப்பெய்யும்பெருமழையென்றவப், பொய்பில்லுவன்பொருளுறைதேறுய்”எனக்குறியிருத்தலால் நன்கு விளங்கும்.

இது, யாவருமொருசேரப்புகழு மத்துணைப்பாடெய்துதற்குக் காரணம், “குன்றக்கூறல்” முதலிய குற்றமொன்றுமின்றிச் “சருங் கச்சொல்லல்” முதலிய அழகெல்லாங்கொண்டுவிளங்குதலும், எல்லா ருக்குமொத்த பொதுநிதிகளைப் பசுமரத்தாணியறைந்தாற்போற் பதியக்குறுதலுமாம். உலகிலுள்ள மாந்தரளைவரும் செந்நெறி கடைப் பிடித் துப்பயவேண்டுமென்றும் பெருங்கருணையுடைய வள்ளலாகிய நம் மாசிரியர் சருதி ஸ்மிருதி புராண இதிகாசங்களின் சாரமான பொருள்களையெல்லா மெடுத்து ஒவ்வொருசாரார்க்கேயுரிய சிறுபான்

சுஅகா

சேந்தமிழ்

மையான சிறப்பியல்புகளையொழித்துத் தூய்மைசெய்து எல்லாருக்கு மொத்தனவும் உறுதிப்படனவுமானநிதிகளைத்திரட்டி வெளிப்படுப் பாராயினர். இவ்வண்மை:—

“சமயக்கணக்கர்மதிவழி கூறு  
துலகியல்கூறிப்பொருளிதுவென்ற  
வள்ளுவன்.” எனக் கல்லாடத்தும்,

“ஒன்றேபொருளென்னின்வேறென்பவேறென்னின்  
அன்றென்பவாறுசமயத்தார்—நன்றென்ன  
எப்பாலவருமியைப்பேவள்ளுவனார்  
முப்பான்மொழிக்தமொழி.”

எனத் திருவள்ளுவமாலையினுமூள்ள கல்லாடர் திருவாக்குகளால் விளக்கமுறும்.

மனுமுதலிய ஸ்மிருதிகளிலும் மகாபாரத்திலுமூள்ள எத்தனை யோ பல நீதிகளை நாயனார் தழுவியுள்ளாரென்பதுண்மையே. உதாரணமாக:—

- (1) அவிசொரிந்தாயிரம்வேட்டவினென்றன் உயிர்செகுத்துண்ணுமைநன்று.
- (2) மழித்தலுநிட்டலும்வேண்டாவலகம் பழித்ததொழித்துவிடன்.
- (3) நன்றாகுமாக்கம்பெரிதெனினுஞ்சான்றேர்க்குக் கொன்றாகுமாக்கங்கடை.
- (4) கொலையிற்கொடியாரைவேந்தொறுத்தல்லபங்கூழி களைகட்டதனெடுநேர்.
- (5) ஈன்றாள்பசிகாண்பானுயினுஞ்செயற்க சான்றேர்பழிக்கும்வினை.

என்பன மனுஸ்மிருதியின் பொருளைக்கொண்டு வந்தனகாண்க.

திருவள்ளுவரும் சமரசசன்மார்க்கமும்.

சுஅன்

அங்ஙனம் ஸ்மிருதியாசாரங்களைக் கொள்ளுமிடத்தும் அதிகாரி பேதம் முதலியனபற்றி அதனைத் தூய்மைப்படுத்துரைத்தலு முணர்க.

இனி, “இவர்பொருட்பாகுபாட்டினை அறம்பொருளின்பமென வடநூல்வழக்குப்பற்றியோதினு” ரெனப் பரிமேலழகருசைத்தார். எனினும் தமிழ்வழக்குப்பற்றி யோதினுரெனல் பெரிதும் பொருத்த மாம். என்னை? வடநூல் வழக்குப்பற்றி யோதினுரெனில், வீட்டுப் பாலெனவான்றுக்கற்வேண்டும்; அங்ஙனங்கூருமையானும், பொருளினை அகம்புறமெனப்பகுத்து அகத்தின்கணின்பமும், புறத்தின்கணறனும் பொருளுங்கூறிப் புறத்தின் பகுதியாகிய காஞ்சித்தினைக் கண்ணே அவற்றது நிலையின்மைக்கறங் தமிழ்வழக்குப்பற்றி ஆசிரியர் வீடுதூழிய ஏனைமுன்றுமேகூறி அவற்றின் நிலையின்மையைப் புறத்தைச் சாரவைத்தமையானு மென்பது. இவ் வண்மை பொருளதி காரவாராய்ச்சியுடையார்க்கு நன்குப்புலனும். வீட்டினை யிலக்கண வகையாற்கூறுதல் தமிழ்வழக்கன் ரென்பத்தினைப் பரிமேலழகரும் நச்சினார்க்கினியரும் உரைத்தவுரைகளாலுமூனர்க. அங்ஙனமாயி னும் தெய்வப்புலவர் அகம் புற மெனப்பகுத்துப் பெயர்கொடாமையானும், முதற்கணவைக்கற்பாலதாகிய வின்பத்தினை யிறுதிக்கண் வைத்தமையானும் பரிமேலழகர், “வடநூல்வழக்குப்பற்றியோதினு” ரெனக்கூறியதுஞ் சாலும்.

உலகியலின்வழுவாதொழுகிப் பின் னவற்றது நிலையின்மைகண்டு பிறப்பினையஞ்சித் துறவெய்தி யவாவறுத்தாரால் ஒருதலையானெய் தற்பாலதாகிய வீட்டினைப் பண்டைத்தமிழ்மக்கள் இலக்கணவகையாற் கூறுதொழிந்தது ஜினசமூகத்தின் சமாதானவாழ்க்கையை விரும்பிய அன்னவரின் நாகரிகமுதிர்ச்சியை விளக்குமேயன்றிப் பிறி தில்லை. ஞானசாஸ்திரம் பயிலத்தொடங்கிய விக்காலத்துச் சமாதான மின்மை மிக்குவருதல் கண்கூடாகலான். எனினும், “மறுவில்செய்தி மூவகைக்காலமும், நெறியினுற்றியவறிவ” ராகுஞ் செங்காட்போதார் வீட்டியலினைச் சிறிதுங்கூறுதொழிந்தாருமல்லர்.

இனி, தெய்வப்புலவர் எல்லாருக்குமொத்த நீதிகளைக்கூறிப் போக்தாரெனவே அவர்தாம் ஒரு சமயத்திற் கட்டுண்டவரன்றி யெல்

லாச் சமயங்களையு மொருங்கொப்பக்கொண்டவராவாரெனின், அது பொருந்தாது. உலகியலே யொருபடித்தாக முழுது மொத்திருப்ப தில்லை. உலகிலுள்ளமாந்த ரொவ்வொருவரும் அறிவுமுதலியவற் றில் வேறுபட்டவராயேயிருப்பர். அவர்கள் தம்முடைய அறிவா தியவற்றின் வண்மை மென்மைகட்கேற்ப வெவ்வேறுவகையான உத்தியோகங்களை மேற்கொண்டு ஏற்றமுந் தாழ்வுமான பலப்பே றடையராதலுமுண்மை. அங்ஙனமே அளைவரும் கன்மத்தாலும் அறிவாலுமொத்தவராகார். அவற்றிற்கேற்ப அவர்களின்ரெமுகத் தக்க சமயங்கள் பலவு மூலகிற் கின்றியமையாதனவே. அவையெல்லா மொத்தனவாகா. வள்ளுவரும் ஒருசற்சமயத்தை யடைந்தே யிருந்திருக்கவேண்டும். ஆயின் சமரசன்மார்க்கம் என்பதென்னை யெனின், அது வேறெச்சமயத்தையும்விரோதியாத நலப்பாடமெந்த மெய்ச்சமயமென்றே கொள்ளத்தகும். இவ்வண்மை கருதியன்றே !

சன்மார்க்கஞானமதின்பொருஞாம்வீரு  
 சமயசங்கேதப்பெர்க்குஞ்தானென்றாகப்  
 பன்மார்க்கநெறியினிலுங்கண்டதில்லை  
 பகர்வரியதில்லைமன்றுட்பார்த்தபோதங்  
 கென்மார்க்கமிருக்குதெல்லாம்வெளியேயென்ன  
 வெச்சமயத்தவர்க்குஞ்சிறைஞ்சாநிற்பர்  
 கன்மார்க்கநெஞ்சமுளவெனக்குஞ்தானே  
 கண்டவடனுனந்தங்காண்டலாகும்.

என்னுங் திருவாக்கெழுவதாயிற்று. அவரவர் கன்மபரிபாகத்திற் கேற்பப் பல மதங்கள் வேண்டுவனவேயென்றும், எல்லாமதங்களும் மேலான ஒப்பற்ற லக்ஷியத்தையடைதற்கமைந்த சோபானங்களே யென்றும், தத்தம் நெறியின் வழுவாதொழுகினரைவரும் அதனை யடைதலொருதலையென்றும், எல்லாருக்குஞ்சித்திமுத்திகளைத் தரத் தக்க தனிமுதற்பரம்பொருளொன்றேயென்று முனர்க்கு ஒவ்வொருவரும் தத்தம் நெறியின் வழுவிக்கேடுறவன்ன முபதேசித்தலே சன்மார்க்கரின் கடமையாகும். அத்தகையரே நம் நாயனாருமென்க.

நாயனார், பெளத்தர், சைனர் முதலியோரிலொருவராகாளௌன் பதைப்பற்றிச் சேதுவம்ஸ்தானவித்வான் ஸ்ரீமத்-ரா. இராகவையங்

காரவர்கள் தக்க நியாயங்காட்டி முன்னரே பெழுதியிருத்தவின் அவர்வேதவழிப்பட்ட ஓர்மதத்தினரென்பதே துணிபு. நாயனார் சைவரல்லரென்றாலும், வைணவரல்லரென்றாலும் கூறுதற்குத்தக்க ஆதார மொன்றுமேயில்லை. அவர் வேதத்தையும் வேதவழித்தான் வேள்வியையுங் குறித்திருக்கிறார். திருமாலுகளாந்தது, இந்திரன் சாபமெய்தியது, முதலிய புராணகதைகளையுங் கூறியிருக்கிறார். அந்தணர் முதலிய நான்கு வருணத்தையுமங்கீரித்திருக்கிறார். பிரமசரியம், முதலிய நால்வகைகளிலையினை மேற்கொண்டுமூன்ளார். அந்தணர்க்கு ஆஹுதொழிலுண்டென்பதும், அவர் வேதத்தை மறக்க லாகாதென்பதும், அவர் ஒழுக்கத்திற்றவற்றின் வருணமேகட்டுவிடு மென்பதும் அவராற் கூறப்பட்டுள்ளன. அரசன் கொடுங்கோலனு ஷின் அவனுட்டிற் பருவமழைபெய்யாதென்று சொல்லியுள்ளார். வாணிகத்திற்குப் பிறர்பொருளையுங் தம்பொருள்போற்பார்க்கும் நீதி வேண்டுமென்றனர். எல்லாத்தொழிலிலும் உழவுதொழிலையே தலையாய தொழிலெனப்புகன்றனர். தேவர்கட்குப் பூசனையுங் திருவிழாக்க ஞஞ்செய்யவேண்டுமென்பதும், பிதிரர் கடன் இறுக்கவேண்டுமென்பதும் ஆசிரியர்க்குடன்பாடே. பஞ்சதன்மாத்திரை முதலிய தத்து வங்களையாராய்ச்சிசெய்யின், பிரஞ்ச உண்மையறியறப்படுமென்று கூறுகிறார். வாத பித்த சிலேத்துமங்கள் இன்னகாலத்திற் ஹன்பஞ்செய்யுமென்ற மருத்துவநூற்கொள்கையை பெடுத்துக்காட்டுகிறார். ஒருபிறப்பிற் செய்தவினையின்பயன் எழுபிறப்புவரையிற் ஜெடரு மென்பது மவர்கருத்தாகும். உரியவிடங்களிற் சைவாகமங்களின் கருத்துக்களைத் தழுவுகிறார். இவற்றிற்கெல்லா முதாரணம் திருக்குறளி லாண்டாண்டுக்காண்க.

இனி, பகவன், வாலறிவன், வேண்டுதல்வேண்டாமையிலான், இறைவன், ஐந்தவித்தான், தனக்குவமையில்லாதான், அறவாழியங்தணன், எண்குணத்தான், பற்றற்றுன், மெய்ப்பொருள், உள்ளது, செம்பொருள் என்ற பெயர்களாற் பசுபதியாகிய தனிமுதல்வளையுணர்த்தி அவனிலக்கணங்களைத்தொகுத்தும் வகுத்துங்கூறியருளி னர். “தனக்குவமையில்லாதான்” எனவே முதல்வன் ஒருவனே யென்பது ஆசிரியர் கருத்தாயிற்று. பரிமேலழகரும் “பொருள்சேர்புகழ்” என்பதற்கு “இறைமைக்குணங்க விலராயினுரை யுடையரெ

ஙக்கருதி அறிவிலார் கூறுகின்றபுகழ்கள் பொருள்சேராவாகவின் அவைமுற்றவுமடைய இறைவன்புகழே, பொருள்சேர்புகழெனப் பட்ட” தென்றும், எண்குணங்களிலையென வுணர்த்தியின்னர், “இவ்வாறுசைவாகமத்திற் கூறப்பட்டது” என்றுங்கூறுவாராயினார். தெய்வப்புலவர் இங்ஙனங்கடவுளைக்கூறியவிடங்களில் ஓரிடத்தேநும் எம்மதத்தினரும் விரோதியாவாறு குறிப்பித்துச்சென்றமையே அவரது சமரசநிலையினை நன்கு விளக்குவதாயிற்று.

முதற்குறளினாலே உலகிற்கு நிமித்தகாரணாகிய பதியும், அல்ல அற்காரியப்படும் பிரபஞ்சத்திற்கு முதற்காரணமாகிய மாண்யமும், அப்பதியையும், பிரபஞ்சத்தையும் அறிந்தனுபவிக்கும் பசுக்களுமூல வென்பது பெறப்பட்டது. “இருள்சேரிருவினையும்,” “மருளானுமானுப்பிறப்பு” என்னும் பிரமாணங்களால் இருள், மருள் என்னும் பரியாய நாமங்களையுடைய அவிச்சை அல்லது ஆணவமலம் ஒன்றுண்டென்பதும், அதனைப்பற்றியே இருவினைகள் நிகழுமென்பதும், இருவினையும் பிறவிக்கேதுவென்பதும், பிறவியுள்ளகாறும் துன்பம் ஒருதலையானுண்டென்பதும் பெறப்பட்டன. “பிறவிப்பெருங்கடனீந் துவர்நீந்தா, ரிறைவனடிசேராதார்” என்னுங்குறளாலும், “காரணகாரியத்தொடர்ச்சியாய்க் கரையின்றிவருதலின், ‘பிறவிப்பெருங்கடல்’ என்றார்.” என்னுமுரையாலும் இருவினையும் பிறவியும் தம் முட்காரணகாரியமாய் அநாதிதொட்டே வருகின்றனவென்பதும், இறைவனடியைச்சேர்ந்தே பிறவியறுக்கவேண்டுமென்பதும் பெறப்பட்டன. “வினையின்வந்ததுவினைக்குவினைவாயது” என்பதுங்காண்க.

பொய்யில் புலவராகிய நம்மாகிரியர் உலகியனீதிகளையும் கடவுட்டிருநாமங்களையும் அனைவருமொப்புமாறு கூறியதுபோலவே வீடுபேற்றிற்குச் சிறந்த சாதனமாகிய பிறவேதுக்களையுங்கூறிப் போதருமாற்றல் நம்மாற் புகழப்படுவதன்றே?

- (1) நில்லாதவற்றைநிலையினவென்றுணரும் புல்லறிவாண்மைகடை.
- (2) யானைதென் னுஞ்செருக்கறுப்பான்வானேர்க் குபர்ந்தவுக்கம்புகும்.

திருவள்ளுவரும் சமரசசன்மார்க்கமும்.

சுகக்க

- (3) பொருள்லவற்றைப்பொருளென்றுணரு மருளானுமானுப்பிற்டு.
- (4) அவாவில்லார்க்கில்லாகுந்துன்பமஃ்துண்டேற் றவாஅதுமேன்மேல்வரும்.

என்னுங்கிருவாக்குகளைச் சைவர், வைணவர், வேதாந்திகள், பெளத் தர், சைனர் முதலியோரில் உண்மையெனப்போற்றுதா ரியாவர்? இங்னம் யாவர்க்கும்பொதுவே கூறிச்செல்லும்நயம், “வேண்டும் பனுவற்றுணிவு,” “நாலோர்தொகுத்தவற்றுள்,” “பல்லாற்றுற்றேரி னும்” என்னும் பிரமாணங்களாலும் வலியுறுவதாகும். தெய்வப் புலவர துண்மைக் கருத்தையுணர்ந்த ஆசிரியர் பரிமேலழகியாரும், “பனுவலெனப் பொதுப்படக்கூறியவதனால் ஒன்றையொன்றேவுவாத சமயநூல்களீல்லாவற்றிற்கும் இஃபொதாத்த துணிவென்பது பெற்றும்.” என்றும், “எல்லா நூல்களினும் நல்லனவெடுத்து எல் லார்க்கும் பொதுப்படக்கூறுதல் இவர்க்கியல்பாகவின் ஈண்டும்பெதுப் பட, ‘நாலோர்’ என்றும்” என்றும், “ஒன்றையொன்றேவுவாதசமய நெறிகள் எல்லாவற்றுஞமாராய்ந்தாலும் துணையாவது அவ்வருளே” என்றும், “மயங்கியவழிப் பேய்த்தேரிற் புனல்போலத்தோன்றி மெய் யுணர்ந்தவழிக் கயிற்றிலரவபோலக்கெடுதவிற் பொய்யென்பாரும், நிலை வேறுபட்டுவருதலாற் கணங்தோறும் பிறந்திறக்குமென்பாரும், ஒருவாற்றுன் வேறுபடுதலும், ஒருவாற்றுன் வேறுபடாமையும் உடைமையின் நிலையுறுதலும், நிலையாமையும் ஒருங்கேயுடையவென் பாரும் எனப்பொருட்பெற்றி கூறுவார் பலதிறத்தாராவார்; அவ ரெல்லார்க்கு மவற்றதுநிலையாமையுடம்பாடாகவின் ஈண்டு அதனையே கூறுகின்றார்.” என்றும் உரைவிரிப்பாராயினார்.

உலகப்பொருள்களின் நிலையாமையை யுனரவேண்டுமென்பதும், உணர்ந்ததுணையானே அவற்றின் மேலுள்ள பற்றுக்களையும் தாம் நுகர்தற்குவைத்திருந்த அப்பொருள்களையும் ஒருங்கே துறக்கவேண்டுமென்பதும், அங்னாந்துறத்தற் குபாயம்பற்றற்றுன் பற்றினைப் பற்றித் தியானசமாதிகளைச் செய்தலேயென்பதும், அவ்வாறு பற்றுக்களைவிட்டு மனம் ஒருவழிப்பட்டவிடத்தும் சந்தேகவிபரீதங்களைப்

போக்கி மெய்யுணர்ந்தாலன்றிப் பயனில்லையென்பதும், மெய்யுணர்வி னிலக்கணமாவது காணப்படுகிற எந்தப்பொருளினிடத்தும் காரண காரியமிரண்டுமென்ற முடிவாய்நிற்கும் முதற்பொருளைக் காண்டலே யென்பதும், அவ்வாறு பதிஞானங்கைவரற்குக் கேள்வி விமரிசம் பாவளையென்ற மூன்றுபாயங்களைச் செய்யவேண்டுமென்பதும், அவற்றினைச்செய்து பதிலையுணர்ந்து சோகம் பாவளைசெய்யவே, அவசிசை வலிகுன்றிச் சஞ்சிதகன்ம மொழியுமென்பதும், பின் ஆகாமியம் ஏற்றுதென்பதும், பின்னுந்தடையாயுள்ளது பிராரத்துவ வாசனையொன்றே யென்பதும், அதனையும் இடையரூத மெய்ய் பொருளுணர்வாலறுத்துத் திருவருளில் அதீதப்பட்டு நிற்றலாகிய வதுவே பரமுத்தியென்பதும் தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவநாயனு ரால் நன்கு விளக்கப்பட்டுள்ளன.

நாயனாருக்குப் பிற்காலத்தவர்களில் திருக்குறுறின்சொல்லையும், பொருளையுமெடுத்துக்கோத்துத் தத்தம் நூல்களையழகுபடுத்தாத வாசியியர் யாருமில்லை. சைவத்திருமுறைகளிலும், வைணவப்பிரபந்தத்திலும் திருக்குறுறின் சொற்பொருள்களே ஒன்றுவாயின. தமிழின்கட்சைவசித்தாந்த சாஸ்திரங்களையருளிச்செய்த திருக்கடலூர் உய்யவந்ததேவநாயனர், சீகாழிக்கண்ணுடைய வள்ளலார், கொற்றவன்குடி உமாபதிசிவாசாரியார் முதலாயினுரெல்லாம் திருக்குறினைச்சென்னியிற்கொண்டு போற்றினார்கள்.

“தலைப்பட்டார்தீரத்துறந்தார்மயங்கி  
வலைப்பட்டார்மற்றையவரென்று—நிலைத்தகமிழின்  
தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவருரைத்த  
மெய்வைத்தசொல்.”

எனப்போற்றினார் உமாபதிசிவம்.

“கலைமகள்வாழ்க்கைமுகத்ததெனினும், மலரவன்வண்டமிழோர்க் கொவ்வான்” என்னுந்திருவாக்கும் பிறர்திறத்தெங்கணமாயினும் நம்மாசிரியர்க்காயின் உண்மையாமன்றே ! உருத்திரசன்மர் உடனிருந்து கேட்டதும், இறையனாருங்கலைமகளாரும் புகழ்ந்ததுமாகிய பொய்யாமொழியின் மாண்பினை யுடம்பெல்லா நாவாகக்கொண்டு ஊழிகாலமெல்லாமுறைக்கினு முரைக்கலாகுமோ ?

தேவர்குறஞும்திருநான்மறைமுடிவும்  
மூவர்த்தவிழுமுனிமொழியுங்—கோவை  
திருவாசகமுந்திருமூலர்சொல்லும்  
ஒருவாசகமென்றுணர். (ஒளவையார்.)

## மு. வேங்கடசாமிநாட்டார்

வ

## புட்பபந்தம்.

(சுகுங்-ஆம் பக்கத்தோடர்ச்சி.)

உத்தரம் அஸ்தம் சித்திரை சுவாதி இந்த நாட்களில் ஒரு நாளில் மழை பெய்தால், அவ்வருஷத்தில் 20 துரோண மழையுண்டு.

திருவாதிரை மகம் இந்த நாட்களில் ஒரு தினம் மழை பெய்தால், அவ்வருஷத்தில் 13 துரோண விருஷ்டியுண்டு. புனர்பூசம், ஆயில்யம், பூர் மிவற்றுளொன்றில் மழை பெய்தால், 8 துரோண மழை யவ்வாண்டிலுண்டு.

ஜேஷ்ட மாதத்தில் எந்தக்கிரகத்தோடு சந்திரன்கூடியபொழுது முதலில் மழை பெய்யுமோ அந்தக்கிரகத்தைக்கொண் டவ்வருடத் திற்கு மழைப் பிரமாணஞ்ச சொல்லவேண்டும்.

ஜேஷ்ட மாதத்தில் முதன் மழை பெய்யுங்காலைச் சந்திரன் குருவோடிருந்தா வல்வாண்டில் மழையுண்டு. சந்திரன் சுக்கிரனுடன் கூடியிருக்கையில் முதன் மழை பெய்தாற் பயிர்விருத்தியுண்டு. சந்திரன் குரு சுக்கிரரூடன் சேர்ந்த காலத்து முதன் மழை பொழியின் அந்த வருஷத்தில் நல்லமழை பெய்யும். சந்திரன் அங்காரகனேடிருந்தாற் பயிர் நாசமாம். சந்திரன் புதனேடிருந்தாற் கீழ்காற்றுண்டு. அவர் சனியுடன் கூடியபொழுது முதன்மழை பெய்தால், அவ்வாண்டில் ஜனங்கட்கு ரோகம், இராஜ கலக மிவையுண்டு. முதன் மழை

பெய்யுங்காலை சந்திரனுடன் சூரியன் கூடினு வெவ்வாண்டில் மழை யில்லை. பயிர்நாசமுண்டு. அரசர்களுள் பரஸ்பரங் கலகமுண்டாம்.

சூரியனுஞ் சந்திரனுங் கூடியபோது சூரியமண்டலங் கருப்பா யிருந்தாற் பூமியிலுள்ள ஜனங்கட்கு அவமிருத்து உண்டு.

வைசாகத்திலாவது ஜேஷ்டத்திலாவது சூரியன் உரோகிணியி விருக்கும்போது பொழியும் முதன்மழை நீர்த்துளியை யுள்ளங்கை யிற் பிடித்தருந்தி உருசிபார்க்கவேண்டும்.

மழைத்துளியை யுள்ளங்கையிற் பிடித்தருந்த உப்பாயிருந்தால் அவ்வாண்டில் கோதுமையுஞ் சோளமுஞ் செம்மையாய் விளையும். உருசியிலதேல் அவ்வருஷத்தில் மழையில்லை.

மதுரமாயிருந்தால் எல்லாப்பயிர்களும் பூரணமாய்ப் பலிக்கும்: புளிப்பானால் தானியங்களிற் பதர் விசேஷமாயிருக்கும். காரமாயின் தினை விசேடமாய்ப்பலிக்கும். கலப்பாயிருந்தாற் சாமை கேழ்வரகு கம்பு வரகு இவை செவ்வையாய்ப் பலிக்கும். கசப்பாயிருந்தால் உழுங்கு என் கொள்ளு பச்சைப்பயறு பஞ்ச இவையதிகமாக ஏற் பத்தியாகும்.

ஆஷாடசுத்த பிரதமையில் மிருகசிருட நக்ஷத்திரமிருக்கும் பொழுது ஆகாயத்தில் அதிகமாய் மேகங்கள் பரவினால் அவ்வருஷா ரம்பத்தில் விதைக்கிற பயிர்கள் விசேஷமாய்ப் பலிக்கும்.

அன்று சாயந்திரம் மேற்கே மேகங்கள் பரவினால் அவ்வாண்டில் எல்லாப்பயிர்களும் செத்துப்பலிக்கும்.

ஆஷாடமாதத் திருப்பக்ஷத்துமூள்ள நவமி தசமி பெளர்ன்னமிய ஆகிய இத்தினங்களில் மழைபெய்தால் அவ்வாண்டாரம்பத்தே விதைக்கும் பயிர்கள் செவ்வையாய்ப் பலிக்கும்.

ஆஷாடமீர் சுக்கிலபக்ஷ பெளர்ன்னமி பகல் நாலு ஜாமத்திலும் காற்று வீசிக்கொண்டிருந்தால், ஆவணிமீர் முதல் நான்கு மாதங்கள் வரை நல்ல மழையுண்டு.

மழை யறிதற்கு மேற்சொல்லப்பெற்ற தினத்திற் கொடிகட்டிப் பார்க்கு மிலக்கணம்.

ஆஷாட்டீ சுக்கிலபக்ஷி பெளர்ன்மி காலையில் ஒழுங்கானதும் இருபத்துநான்கு முழுமூன்றாமான ஒரு மூங்கிலில் துகில்கட்டிப் பார்க்கவும். முதற் சாமத்தில் தெங்கிமுக்குக் காற்றத்தால் ஆவணி மாதத்தில் மழையுண்டு. வடகாற்றத்தால் லம்மாதத்தில் மழையில்லை. இரண்டாஞ் சாமத்திற் கீழ்காற்றத்தால் புரட்டாசியில் மழை பூண்டு. ஈசானக் காற்றத்தால் மழையில்லை. மூன்றாஞ் சாமத்தி சீசானக் காற்றத்தால் ஜூப்பகியில் மழையுண்டு. தெங்மேற்குக் காற்றத்தால் மழையில்லை. நாலாவது சாமத்தில் வடமேற்குக் காற்றத்தால் கார்த்திகையில் மழையுண்டு. தெங்காற்றத்தால் மழை யில்லை.

ஆஷாட் கிருஷ்ணபக்ஷி பிரதமை சதுர்த்தி பஞ்சமி ஷஷ்டி இந்தத் திதிகளில் மழைபெய்தால், அந்த வருஷம் மழைபெய்து பயிர்கள் விருத்தியாகும்.

ஆஷாட் கிருஷ்ண சப்தமியிற் சந்திரன் மீனத்திலிருக்கும் பொழுது சந்திரனைப் பரிவேடம் சூழ்ந்தால், பூமியில் நல்ல பலித மூண்டு.

ஆஷாடபகுள அஷ்டமியிற் காற்றத்தாலும், நவமியில் மின்னல் மின்னினாலும், தசமியில் உரோகிணி வந்தாலும் அவ்வருஷம் நல்ல மழையுண்டு.

ஆஷாடபகுள ஏகாதசிமுதல் அமாவாசியைக்குள் மழைபெய்தால், பூமியில் நல்ல மழை பொழிந்து பயிர் விருத்தியும் அர்க்க விருத்தியுமண்டு.

சிராவண சுக்கிலபக்ஷத்தில் சித்திரை சுவாதி விசாகம் இந்த நாட்களில் தசதாதுக்கள் தோன்றினால் சிராவணமாத கர்ப்பமுண்டு.

சித்திரையில் தசதாதுக்கள் தோன்றினால் அநுடம் முஶல் எட்டு நகூத்திரங்களில் நல்லமழையுண்டு. சுவாதி யில் தசதாதுக்கள் தோன்றினால் பூரட்டாதி முதல் எட்டு நகூத்திரங்களில் நல்ல மழையுண்டு.

விசாகத்தில் தசதாதுக்கள் தோன்றினால், சிருவாதிரை முதல் எட்டு நகூத்திரங்களில் நல்ல மழையுண்டு.

சிராவணமீர் சுக்கில கிருஷ்ணபக்ஷ தசமியில் மப்புப் பரவினால் அது முதல் நல்ல மழை பெய்து பயிர் விருத்தியுண்டாகும்.

சிராவண கிருஷ்ணபக்ஷ சதூர்த்தியில் மழை பெய்தால் முதற் பயிர் கெட்டு இரண்டாவது பயிர் விருத்தியாகும்.

சிராவண பகுள அமாவாசியையில் எவ்வளவுதூரம் மழை பெய்யுமோ அவ்வளவுதூரம் வரை யவ்வாண்டில் மழை பெய்து பயிர் பலிக்கும்.

சிராவண மாதத்திற் சித்திரை சுவாதி விசாகம் இங்நாட்களில் மழைபெய்தால், அந்தவருஷம் தானியம்பலிக்கும். ஆகையாற் பழைய தானியங்களை விற்றுவிட்டுத் தனஞ்சம்பாதிக்கவேண்டும். மேற் சொன்ன மூன்று நகூத்திரங்களில் மழை பெய்யாவிட்டாற் பயிர் கெட்டுப்போகும். ஆதலால் இரத்தினங்களிருந்தாலும் அவைகளை விற்றுவிட்டுத் தானியங்களை வாங்கிச் சேர்த்துவைக்க வேண்டும்.

பாத்ரபதமாத சுத்தபிரதமை முதற் சுவாதிவரை மழையுங்காற்றுமிருந்தால் அதுமுதல் நல்ல மழை.

அந்தமாதத்திற் சதயமுதல் மூன்று நகூத்திரங்கள் வரை தசதாதுக்கள் தோன்றின், பின்னர்ப் பயிர் செவ்வையாய்ப் பலிக்கும்.

பாத்ரபத பெளர்ணமியில் மழையில்லா திடியிடித்தா வல்விடியெவ்வளவுதூரங் கேட்குமோ அத்தூரம்வரை மழையில்லாது பயிர் கெட்டுப்போம்.

பாத்ரபதமாத பெளர்ணமி முதல் மிருகசிரிடம்வரை மழைபெய்தாற் கார்த்திகை மாதத்தில் அதிக மழைபொழிந்து பயிர் விருத்தியாகும்.

ஆஸ்வீஜி சுத்தத்திற் சுவாதிமுதல் நான்கு நகூத்திரங்கள்வீரை மழைமொழிந்தாற் பயிர் பூரணமாய்ப் பலிதமாகும்.

ஆஸ்வீஜிபகுள திரயோதசியிலும் அஸ்தமுதல் ஐந்து நகூத்திரங்களிலும் காற்றுடன் மழைபொழிந்தாற் சகலவகைப் பயிரும் செவ்வையாய்ப் பலிக்கும்.

அஸ்தத்தில் இரவியிருக்கும்போது மழைபெய்தாற் பூமியில் விசேஷமாய் மழைபெய்து பாரிர் பலித்துச் சுபிக்ஷமாயிருக்கும்.

சூரியன் ஓரிராசியினின்று மற்றொரிராசிக்குப் பிரவேசிக்குங் காலத்தினும், சுக்கில கிருஷ்ணபக்ஷங்களின் கடைசியிலும் \*பெளர் ணமி யமாவாசியை சந்திப்பினும் ஒவ்வொர் திதியினீற்றினும், †இராசி சந்திப்பினும், ‡இலக்கின சந்திகளிலும் மழைக்காதார மென்றறிக.

தவலோகள் ஜலத்தினின்று விலகிக் கரையில்வந்து கத்தினனும், அவை மரத்திலேறினுலும், அவற்றின் நூரை மரத்தடியிலுண்டானுலும், அவை பரஸ்பரஞ் சண்டையிட்டுக்கொண்டாலும், மிருகங்கள் தண்ணீரிலிருங்கி நீரரூந்தாது ஆகாயத்தைப் பார்த்தாலும், மீன்கள் மேலே கிளம்பிக் குத்தாலும், பக்ஷிகள் சாம்பரிற் புரண்டாலும், நாகப்பூச்சி வெயிலிற் புரண்டாலும், ஆடு புற்றின்மேலேறினுலும், ஏறும்புகள் முட்டைக்கொண்டுபோனாலும், பசுக்கள் குத்துக்காதை ஆட்டினாலும், அவை யதிகமாகத் தும்மினாலும், தூசியெழு அவை ஓடினாலும் மழைவருமென்றறிக.

சூரியனுக்கு வடக்கே மற்றொரு சூரியன் ரேன்றினால் விசேஷ மழை. தெற்கே தோன்றினால் விசேஷக் காற்று. இருபக்கங்களிலுங் தோன்றினால் அத்தேசத்திற்குச் சத்துருபயமாவது விசேஷ மழையாவதுண்டு. மேற்கே தோன்றினால் அரசர்களுக்குக் கெடுதி. கிழக்கே தோன்றினால் ஜனங்கட்கே கெடுதி.

ஜேஷ்டம் ஆஶாடம் சிராவனம் இம்மூன்று மாதங்களிற் பூசம் முதல் ஏழு நக்ஷத்திரங்கள் வரை கிழக்கிலும் மேற்கிலும் வானவில் விருந்தால் அனுவிருஷ்டியும் கூாமமுழுண்டு. சுக்கிலபக்ஷத்தில் மேற்சொன்ன ஏழு நக்ஷத்திரங்கள் தவிர மற்ற நக்ஷத்திரங்களில் மேற்கே மாத்திரம் வானவில்லிருந்தால் சுபிக்ஷமும் மழையுழுண்டு.

\* இவைளின் முடிவில் இரண்டு நாழிகை.

† மேட சிம்ம தநசு இவைகளின் ஆரம்பத்தில் அரைநாழிகையும் கர்க்கி விருங்கிக் மீன் மிம்முன்றி ணீற்றில் அரைநாழிகையும் இராசி சந்தி யென்ப.

‡ சமஸ்த இராசிகளின் கடைசிப்பாகங்களும் இலக்கினசந்தியென்ப.

சுக்கி

## செந்தமிழ்

உதயாஸ்தமன் காலங்களில் ஆகாயத்தில் மேதம்பரவிக் கிழக்கு அும் மேற்கினும் மின்னினுல் மழையில்லை.

சர்வ திக்குகளிலும் மேகம்பரவி நடு ஆகாயத்தில் மின்னினும், அம் மேகங்களுக்குக் \* கோரேத்திரசாயை உண்டானாலும், சூரியோதய சந்தியாகாலங்களிற் சுவானங்கள் ரோதனஞ்செய்தாலும் உடனே மழையுண்டு; அல்லது பரசுக்கர பயமுண்டு.

மலீ, யானை, மரம், பசு, அல்வி, மனுஷன், முதலை, மச்சம் பன்றி, ஓட்டகம், ஏருமை, ஸ்திரி, ஆலமரம், மெத்தைவீடு, † கர்ச்சுர விருக்ஷம், மனைல்மேடு, அலீ, ஏருது, கட்டில், கொடி, சாமரை, குடை இவைகளைப்போல மேகங்கள் தோன்றினால் மழையுண்டு.

கிழக்கிலும் மேற்கிலும் காலையிலும் மாலையிலும் ‡ மூங்கில்போல மேகம் பரவிக் கறுப்பாகவாவது சிவப்பாகவாவது இருந்தால் உடனே மழையுண்டு.

வீணை, கொடி, செவ்வல்வி, சிவப்புவள்திரம், மனுஷன், மயில், குரங்கு, நாய், நரி, சர்ப்பம், கரடி, ராக்ஷஸ்சைனியம், மயிலிறகு, இவைபோல் மேகம் பரவின் உடனே மழைவரும்.

கருமேகங்களில் மின்னினும், ஆகாயத்தில் மேகமில்லாது மின்னினும் காற்றினால் மேகமுடைந்து போனாலும் அவ்வாண்டில் மழையில்லை.

மத்தியானத்திற் கருப்புமேகம் பரவிச் சாயந்திரத்தில் மப்பில் லாது ஆகாயம் நிர்மலமாயிருந்தாலும், ஆகாயத்திற் சுற்றினாலும் புவி யைப்போற் சாரி சாரியாக வெண்மட்புகளிருந்து நடு ஆகாயம் நிர்மலமாயிருந்தாலும் மழையில்லை.

காலையில் தூரத்திலிருந்து மத்தியானத்தில் மேகஞ்சுழுந்து இராத்திரியில் ஆகாயம் நிர்மலமாயிருந்தால் அத்தேசத்தில் மழையில்லை.

\* விளங்கவில்லை. பின்னரெழுதப்பெறும்.

† கழற்கொடி, போந்து.

‡ மேகங் காலிறங்குதல்.

ஞாயிற்றுக்கிழமையில் மிருகசிருடமும், திங்கட்கிழமையிற் திருவாதிரையும், செல்வாய்க்கிழமையில் ஷஷ்டியும், புதன்கிழமையில் திருதியையும், வியாழக்கிழமையில் ஏகாதசியும், வெள்ளிக்கிழமையில் திரயோதசியும், சனிக்கிழமையில் மூலமும் வரின் ஜலயோக நாட்களன்றறிக.

அஸ்வதி பரணி கார்த்திகை யிவைகளிற் புத சுக்கிரர் கூடி பிருந்தால் அற்பவிருஷ்டியுண்டு. உரோகிணி மிருகசிருடம் திருவாதிரை இவைகளில் அவர்களிருந்தால் அனுவிருஷ்டியுண்டு. புனர் பூசம், பூசம், ஆயில்ய மிவைகளிலிருந்தால் அதிவிருஷ்டி யுண்டு. மகம்முதல் ஏழு நக்ஷத்திரங்கள் வரை கூடியிருந்தால் சுவிருஷ்டி யுண்டு. அநுடம்முதல் ஒன்பது நட்சத்திரங்கள் வரை கூடியிருந்தால் விருஷ்டிநாசமுண்டு. உத்திரட்டாதி ரேவதி யிவற்றிற் கூடியிருந்தால் சுவிருஷ்டியுண்டென்றறிக.

அபிஜித்து நக்ஷத்திரத்தைச்சேர்த்து 28 நக்ஷத்திரங்களையும் கார்த்திகைமுதல் சர்ப்பாகாரமாய் ஏழு நாடியாக எழுதிக்கொள்க.

முதலாவது \* அமிர்தநாடி 2-வது ஜலநாடி 3-வது இரசநாடி, 4-வது சௌமியநாடி, 5-வது தகனநாடி, 6-வது வாதநாடி, 7-வது சண்டநாடி எனக் கொள்க.

கார்த்திகை விசாகம் அநுடம் பரணி இவைகளைச் சண்டநாடி அல்லது ஊர்த்துவநாடி யென்ப. இதற்கதிபதி சனி.

உரோகிணி, சுவாதி, கேட்டை, அஸ்வதி இங் நான்கினையும் வாயுநாடி யென்ப. இதற்கதிபதி சூரியன்.

மிருகசிருடம் சித்திரை மூலம் இரேவதி இவைகளைத் தகனநாடி யென்ப. இதற்கதிபதி அங்காரகன்.

திருவாதிரை அஸ்தம் பூராடம் உத்திரட்டாதி இவைகளை நிரலை நாடி யென்ப. இதற்கதிபதி குரு.

புனர்பூசம் உத்திரம் உத்தராடம் பூரட்டாதி இங் நான்கையும் ஜலநாடி யென்ப. இதற்கதிபதி சுக்கிரன்.

\* அமிர்தநாடி யென்பது விளங்காததாற் பின்னரெழுதப்பெறும்.

பூசம் பூரம் அபிஜித்து சதபம் இங் நான்கையும் மேகநாடி யென்ப. இதற்கதிபதி புதன்.

ஆயில்யம் மகம் திருவோணம் அவிட்டம் இங் நான்கையும் இரச நாடி யென்ப. இதற்கதிபதி சந்திரன்.

சந்திரன் அமிர்தநாடியிலிருந்தால் 3, 4, 5, 7-இத் தினங்களில் ஒரு நாண் மழையுண்டு.

சந்திரன் ஜலநாடியில் இதர கிரகங்களோடு சேர்ந்திருந்தால் ஒன்றரைநாள் விடாமழையும் அல்லது ஐந்து நாள்வரை விடாமழையும் மூன்று அல்லது நான்கு நாள்வரை விடாமழையும் பொழியும் மற்றவைகளுக்கும் அவ்விதமே யறிக.

நிரவ நாடியிற் சந்திரன் இதர கிரகங்களோடு சேர்ந்திருந்தால் ஒன்றரை நாள் அல்லது மூப்பது நாள்வரை விடாமழை யுண்டு.

அமிர்தநாடிமுதல் மூன்றுநாடியில் சந்திரன் சுபக்கிரகங்களோடு கூடியிருந்தால் 18 - 12 அல்லது 16 நாள்வரை விடாமழை யென்றதிக.

சௌமிய நாடியிற் சப்த கிரகங்களுமிருந்தால் மூன்றுநாள் விடாமழை. மற்ற மூன்று நாடிகளிலும் கிரகங்களிருந்தால் மேகங்கள் உடைந்து பணித்துறலாம் இருக்கும்.

யாம்ய நாடியில் குரூர கிரகங்களிருந்தால் அனுவிருஷ்டி யுண்டு. சுபரும் பாவரும் கலந்திருந்தால் மத்தியவிருஷ்டி யுண்டு.

(தொடரும்.)

தரங்கம்பாடி

ப. அ. முத்துத்தாண்டவராயபிள்ளை

சகோதரன்

ப. அ. கிருஷ்ணஸ்வாமிப்பிள்ளை.

## புத்தக வரவு.

—இல்(ஓ:) இல்—

1912ஆம் மேடீ 27-ல் தஞ்சையிற் கூடிய ஸங்கீதவித்யா மஹா

இன் சங்கத்தின் முதலாவது சங்கரிப்போட்டு வந்தது. அதைப்படித்த தில் நமது பூராதன ஸங்கீத வித்யையானது தற்காலத்தில் விலைகுலைந்து வருவதுகண்டு அது சிறைந்துபடாது பாதுகாக்கக்கருதிச் சங்கீதாபி மானமூள் பலகனதனவான்கள் கூடி யொருசங்கஞ் சேர்ந்து ஸங்கீத வித்வான்களைக்கொண்டு அதனபிவிர்த்திக்கு வேண்டுவன செய்து வர எத்தனைத்திருப்பதாகத் தெரிவதுடன், ஸங்கீதத்தின்உயர்வு, அதன்உபயோகம், அதன்ற்காலவிலைமை, அதையப்பியகிக்கும் முறை, பாடுமுறை, கேட்கும் முறை, கற்சிக்கும் முறை, முதலிய பல விதயங்கள் பல ஸங்கீத வித்துவான்களால் உபநியாச ரூபமாகப் படிக்கப்பெற்றுச் சங்கம் செவ்விதின் நடைபெற்றிருப்பதாகவும் தெரிந்து மிகவும் திருப்தியடைகிறோம்.

மனேத்தவதீபிகை:—இது ஸ்ரீமத்- விச்சூர் முத்துக்குமாரசாமி முதலியார் பி. ஏ. அவர்களால் 126 செய்யுளாயியற்றப்பெற்ற சிறு புத்தகம். இதை வாங்கிப்படிப்பவர்களுக்கு இதன் பயன் நன்குவிளங்கும். இது பண்டிதர்களால் நன்குமதிக்கப்பட்ட அடிப்பிராய பத்திரம் பெற்றிருக்கிறது. இதன் விலை ரூ 1 என்று கண்டிருக்கிறது.

குமரேசசதகம்:—(அரும்பதவுரையுடன்) இதுவேலூர்க் காலேஜ் தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீமத் - பு. க. ஸ்ரீநிவாஸாரியரால் பதிப்பிக்கப்பட்டது. இது கல்விகற்கும் மாணவர்களுக்கு மிகவும் பயன்படத்தக்கது. இதன் விலை அனு இரண்டரை.

தேவாரப்பதிகங்கள்:—காஞ்சிபுரம் இராமாந்தயோகிகள் எழுதிய வரையுடன், சென்னை, பு. ஷண்முகமுதலியாரவர்கள் பதிப்பித்து வெளிப்படுத்திய 18, 19, 20, ஆஞ்சஞ்சிகைகள் வரப்பெற்றுத் திருப்தியடைகிறோம்.

மேற்கண்ட புத்தகங்கள் மீ வழக்கப்படி பாண்டியன் புத்தக சாலையிற் சேர்க்கப்பட்டன.

மதுகைத் தமிழ்ச்சங்கத்து

1912.வஞ்சி ஆகவல்டுமீ 1ல் முதல் 51ல் முடிவுவகையுள்ள வரவு செலவு கணக்கு

வரவு.	தொகை		செலவு.	தொகை.	
	ரூபா. அ.ப.	ரூபா. அ.ப.		செலவு.	ரூபா. அ.ப.
1912ம் வஞ்சி ஆகவல்டுமீ த் துக்குரிய புதுக்கோட்டை சமீல்தான் மாதச்சந்தா வரவு ...	50	0	0 சங்கம் சிபந்திகளுக்கு சம்பளம் செல்லாத கிய வகையற் செலவு	384	7 2
செல்வமிக்க சந்தா வகையறி வரவு ...	42	9	0 கலாசாலை மாணவர்களுக்கு ஆகாரத் தேவாலி தொக்காக செல்லாக்கியிடு ரூ. ...	59	15 0
பிரின்டிங் ஆப்ரீஸ் அச்சக்கல்விவரவு 417—11—6 சங்கம் ஆப்ரீஸ் சம்மத்தமான அச்சக்கல்வரவு ...	524	15	கைபண்டுங் ஆப்ரீஸ் ரொமில்லே சார்ஜ் 0—9—0 மேட் ஆப்ரீஸ் கண்டின்ஜென்ஸில் சிலவு 31—0—5 ஆக மேற்காட்டிய விவரப்படி செலவு ...	31	9 5
சங்கம் ஆப்ரீஸ் சம்பந்தமான கைபண்டுங் வரவு ...	82—7—6		பிரின்டிங் ஆப்ரீஸ் டைக்டினரிச்செலவு 47—10—9		
ஆக கைபண்டுங் ஆப்ரீஸ் வரவு ...	21—8—0		103	15	6 மேட் ஆப்ரீஸ் ரயில்லே சார்ஜ் செலவு 0—12—0

புத்தக விற்பனை வரவு நீ.	... 171	ஓடி ஆபீச ஆயில்லன்லீன் சம்பந்த சங்கம் காலாநிலம் மாத்துக்கடை வாட- வைக் காளை தூ பரீதாபி-ஹாஸ் ஆழி மார்த்துக்கு வரவு ... 55—0—0	மாய் எண்ணெய்ச் செலவு 10—3—5 இடை-ஆபீஸ் கண் டுண்டுண்விச்செலவு 12—1—1 ஆக மேற்காட்டிய விவரப்படி செலவு போன்டேஜ் வகையிற் செலவு பிரச்சன் டிஸ்டீஸ் உ. த்திமேயாகத் திற்கு மினாக்கு வாங்கிய வகையிலும், செண்ணை சீக்ஸ் அன் கோவலிவிருந்து தருவத்து சின் பிளாட- டன் கமரோலார், ஸப்பிராக் வி. பி. கிராங் கொடுத்த வகையிலும் செலவு ஒரு. கலாச்சாலை உபயோகத்துக்கு கிரோ சன் ஆபீஸ் வாங்கியது ஒரு. 0—3—4
தென்னோ A. சிவகாரைவு முதலியாவர்களு க்கு அபிதான சிந்தாமனி புத்தகம் 146- பாக்கிங் செய்தனப்பிய வகையில் செலவா ன தொகை வி. பி. ஆலம் வரவு வந்தது ரூ 2—12—0	12 0	டெடி உபயோகத் துக்கு ஸ்டைட் ஓட் ஞரி சாமான்சன் வாங்கியது ஒரு. ஏசீ தூ லேபிள் 0—7—0 வண்ம. வாட-ஈக் செலவு 1—1—0 ஆக செலவு ஒரு. அபிதான சிங் தாமனி பாக்கிங் செப் செப்தலுப்பிய வகையிற் செலவு ஒரு. 2—3—0	2—9—0
ஆக மேற்காட்டிய விவரப்படி வரவு நீ. ... 57	57	திருமங்கலம், பரமக்குடி வகையரை இடங்களுக்கு பிரின்டங், வைப்பன் மக ஆராட்டர் வாங்கி உருவத்து பில்க்கிலக்டர் போப்பங்க் வகை யில் பொயில் சார்ஜ் வகையிற் செலவு 2—4—0 புவனேங் திர காலியாவு செலவு 2—4—0 சுதைச்சித்திரன் பத் திரிக்கையில் பிராகர் ந் செய்தற்கு முன்மணி யார்டர் ஆலமானுப்பிய தினை போக பாக்கி ஸ்டாம்பாக அனுப்பியதுசிலவு 0—8—0	1—8—0

618

சங்கர் சிதைட் சம்மந்தமான ரேகார்ட் ரெகவிக்காக வாங்கி மகா-ஈ-தீ அ. அரித்தின்கைமயர் அவர்ஸ்லிட்டம் ரெகார்ட்த்தன ரூ. ... 15—0—0	பைள் எடுத்துவரை கண்டிலைன் சிதைட் ரெகவிய ரூ. ... 3—15—7	பிரண்ட் சீடிஸ் பிஸ்படி சங்கம் ஆடிச அச்சக்கூ. வி வகைக்குச் செல் ரூ. ... 107—3—9	கேட்ட சீடிஸ் பிஸ்படி ரூடி சீடிஸ் தொண்டு வகைக்குச் செல் ரூ. ... 21—8—0	156 14 8
சீக் ரேகார்ட்டிய விவரப்படி ரேகாவு ...	சீக் ரேகார்ட்டிய விவரப்படி ரேகாவு ...	சீக் ரேகார்ட்டிய விவரப்படி ரேகாவு ...	சீக் ரேகார்ட்டிய விவரப்படி ரேகாவு ...	156 14 8
949 14 3 *By Pass Book No.263 of Madras Co- operative Stores	652 6 10 5 1 Ltd. By cash with the Manager	1602 5 1	1602 5 1	747 15 0
சீக் ரேகார்ட்டம் ரூ. ... சென்ற குலைப்புத்தின் கணை சிதைட் தீயில் தினநற பாக்ஜித்தோகை ரூ. ... சீக் ரேகார்ட்டம் ... சீக் ரேகார்ட்டம் ...	1602 5 1	42—13—11 the Manager	1602 5 1	854 6 1

T.A. SUBBUVENKATARAMAIYER,  
Manager.

{ S. GOPALASAMY IYENGAR,  
Auditor.

16—9—12.

26—9—12.

# நோயற்றவாழ்வே குறைவற்றசெல்வம் பூரண ஆரோக்கியம்

என்பது யாதோரு வியாதியுமின்றி வேகுசுத்தமாய் அமைந்திருக்கிறது ஆகையினாலே எப்போழுதாவது மாறுதல் ஏற்பட்டாலும் அல்லது அற்பு இடையுறுண்டாவதாய் நீங்கள் உணர்ந்தாலும் உடனே தற்கால பலவிருத்தி ஒளாட்டமாகிய

## ஆதங்க நிக்ரஹ மாத்திரை

களைத் தஞ்சமேனக் கைப்பற்றுவங்கள்.

அதி சீக்கிரத்தில் இம்மாத்திரைகள் கொடுக்கக்கூடிய குணம் என்னவெனில், முதலாவது ஜீரணசுக்தியை ஒழுங்கு படுத்துகிறது. இதைச் சீர்படுத்தியபொழுது உங்கள் சரீரத்திலுள்ள பாதிப்பினிகள் நீங்கிடுகின்றன. மாத்திரைகளைத் தொடர்ச்சியாய் உபயோகித்துவரின் சிதோஷ்ண வேறுபாடு முதலிய காரணங்களால் உண்டாகும் சகல குழப்பங்களை நீக்குவதுமல்லாமல், பலவித தொத்து விபாதிக்கொயும் தடுக்கின்றன.

இந்த மாத்திரைகளைச் செய்வதில் கெடுதி விளைவிக்கக்கூடிய எந்த பதார்த்தமும் உபயோகிக்கப்படுவதில்லை. இதன்றி அவைகள் தீங்கற்றவை.

இரு டப்பி மாத்திரையை முயற்சித்துப் பாருங்கள். விலை ரூபா ஒன்று தான்.

இன்னும் சவிஸ்தாரமாய் அறியவிரும்பினால் இனுமாய்க் கோகேக்கப்படுகிற எங்கள் 180 பக்கங்கோண்ட புத்தகத்திற்கு இன்றைக்கே எழுதுங்கள்.

வாவத்திய சாஸ்திரி  
மணிசங்கர் கோவிந்தலீ,  
ஆதங்க நிக்ரஹ ஒளாட்டதாலயம்,  
22 பிராட்வே மத்ராஸ்.

பல கண்காக்கிளில் மேடல்கள் பெற்ற அழுர்வ ஒளாட்டங்கள்

# மெர்கல்.

கொடிய மேகரணத்தைத் தீர்க்க  
உள்ளே சாப்பிடுகிற மருந்து.

40 காப்வெஸ்கனுள்ள பாட்டில்கள்.



மேர்கல் னல்ல ஜீரணசக்தியைக் கோடுக்கக்கூடியது. வயிற்றுவலி யையாவது வயிற்று உளச்சலையா வது உண்டாக்கமாட்டாது துண் திக்காயிலும் எரிச்சல் உண்டாக்க மாட்டாது.

மேர்கலினால் சோல்தப்படுத்தப் படும் வியாதில்தர்களுக்கு யாதோ ரு வலிகளையாவது கேடுதல்களையாவது உண்டேன்னுகிற தீவிலை. இதில் நிரம்பவும் முக்கியமாய் கவனிக்கவேண்டிய விதையம் என்னவென்றால் இந்தமாதிரி யாக வைத்தியஞ்சுசெய்வதானது ஏற்றுவனுடைய அவஸ்தையை வேளிப்படுத்தாமல் செய்கிறது.

இது எல்லா ரசாயன மருந்து ஷாப்புக்காரர்களிடமிருந்து பேற்றுக்கோள்ளலாம்.

**HOLZ MULLER & SCHMIDT,**

7, Colootola Street,

**CALCUTTA.**

*Stocked by:*

T. V. GEORGE & CO.,

CHEMISTS,

**MADURA.**

எழுதும் நண்பர்கள் இப்பத்திரிகையிற் கண்டதாக எழுத வேண்டுமென. [8]

# குந்தல கெளமதி.



என்னும் கூந்தலை வளர்க்கும் தைலத்தை இடைவிடாமல் உபயோ

கிப்பதினால் மயிர்க்கு ஏற்படக்கூடிய தொங்தரவுகள் நின்கும். இது மயிருடன் சேர்ந்த கபாலத்தோலை ஜிலுஜிலுப்பாகவும், குளிர்ச்சியாகவும் செய்கிறது. மயிர்க்கால்களுக்கு ஊக்கமும் வளரும்சக்தியையும் ஏற்படுத்தி முயிரை மிகவும் நல்ல ஸ்திதியில் வைக்கிறது.

பேரிய அளவு புட்டி 1-க்கு 12-அணு தபால் சார்ஜ் உள்பட்டது 1- 3-0

ஒடு ஒடு 3-க்கு நூ 2 ஒடு ஒடு நூ 2-11-0

வேண்டுவோர், சென்னை எஜின்டுகளாகிய, எம். ஷாஹியர்தயால் அண்டு கம்பேனி, 144—5, சினுபெலார் ரோட்டு, சென்னைக்கு எழுதிக்கொள்ள வேண்டியது.

**Kaviraj. R. C. Sen L. M. S.**

கவிராஜ் ஆர். ஸி. வெங். எல். எம். எஸ்.

216 Cornvallis Street,

காரன்வாலீஸ் தெரு,

**CALCUTTA.**

கல்கத்தா.

## பி. சுப்பரூப். ஆயுர்வேத ஒளஷதசாவஸ

**ஆர்வேங்கடேசப் பேருமாள்கோவில் சந்திதி, தஞ்சாவூர்.**

என் ஆயுர்வேத ஒளஷதசாலையை பறங்கிப்பேட்டையிலிருந்து

ஸ்திரமாக தஞ்சாவூருக்கு மாற்றியாய்விட்டது.

+—————+—————+

29. சவன பிரசானம்.—இம்மருந்தினால் ஈளை, இருமல், சவாசகாசம், கஷியம், தொண்டை ரணம், கபம் இன்னும் நுரை ராஸைப்பற்றிய எல்லாவிலீசு வியாதிகளும் வெரு சீக்கிராத்தில் தடையின்றி தீரும். இம்மருந்து பலனாத் தைப் போக்கி, தேகத்திற்கு வலுவையும், தேஜஸையும், காந்தியையும் தரும். சவனமஹா ரிவி அவர்களுக்கு இம்மருந்து தேவர்களால் செய்து கொடுக்கப்பட்டு ரிவி பால்ய திசை யடைந்ததாக ஆயுர்வேத சாஸ்திரத்தில் கொண்டாடப்பட்ட சவன பிரசானம் என்னும் கிறந்த ஒளஷதம். டப்பா 1-க்கு ரூபாய்—2. வி. பி. சிலவு அனு—5. பிரத்தியேகம்.

30 மகரத்துவஜம். —இம்மருந்திற்கு உப்பான ஒளஷதம் ஆயுர்வேதத் தைத் தவிர வேறெந்தவகை மருந்து சாஸ்திரத்திலேயும் கிடையாது. இம் மருந்தினால் தோத வியாதியாவது குணமடையாத வியாதியாவது கிடையாது. அநேக வியாதிகளுக்கு இது கைகண்ட ஒளஷதம். எக்காரணத்தினாலுண் டாகும் தாது ணஷ்டம், பலஹீனம், மதுழுத்திரம், அதிமுத்திரம், முத்திரா அடைப்பு, பிரமேகம் முதலிய இன்னும் அநேக முத்திர நோய்களும், எல்லா வித சரங்களையும், ஜலுப்பு, இருமல், கஷியம், காசம், அஜீர்னம், நீர்கோரவை, பாண்டி, சோகை, காமாலை, மயக்கம், சித்த பிரயைம, காலரூ, பிளேக், ஆண் குறி துவளால், ஸ்திரீகளுக்கு கர்ப்பமாயிருக்கும்பொழுதும், பிரசவித்த பின்மும் காணும் சகல நோய்களையும், நரம்புகளின் பலஹீனம் முதலிய இன்னும் அநேகவித வியாதிகளையும் குணமாக்கும். மூளையைப் பலப்படுத்தும். இம்மருந்து தங்கம் முதலியதுகள் சேர்த்து செய்யப்பட்டிருக்கிறது. விலை தோலா 1-க்கு ரூபா—24. ஏழு வேளை ஒளஷதம் ரூபா—ஒன்று. வி. பி. சிலவு அனு—5. பிரத்தியேகம்.

31. வசந்த துசிமாகரம்.—சர்க்கரையோடு கூடியதும், அதாவது மது மேகம், சர்க்கரையில்லாத துமாசிய நிரிழிவு, பிரமேகம், முத்திர கிருக்கிரம், தாதுணஷ்டம், பலஹீனம், உடல் வெளஞ்சுப்பு, இந்திரிய நஷ்டம், அதிதாகம், இருமல், நாக்கு வறண்டிபோகுதல், ஈளாப்பு, மயக்கம், அசக்கி, கை கால்கள் எரிச்சல் முதலிய அநேக வியாதிகள் சீக்கிரம் அடியோடு குணமாகும். மிக வும் விலையுயர்ந்த ஒளஷதம். இது செய்வதில் முத்து, தங்கம், கஸ்தாரி, முதலிய இன்னும் விலைபெற்ற சாமான்கள் சேருகின்றன. ஏழு வேளை ஒளஷதம் விலை ரூபா—5. வி. பி. சிலவு அனு—5 பிரத்தியேகம்.

No. 3.

# CHILDREN IN INDIA.

have much to contend with, owing to the enervating climate.

Early in life they need a tonic and reconstructive to aid in developing their little bones and muscles.

## SCOTT'S EMULSION

contains the proper bone and tissue builder for children.

*IT IS IDEAL.*

The results are noticeable shortly after taking.



NOT TOUCHED BY HAND

FOR SALE AT ALL  
CHEMISTS.

SCOTT & BOWNE, LTD.

MANUFACTURING  
CHEMISTS

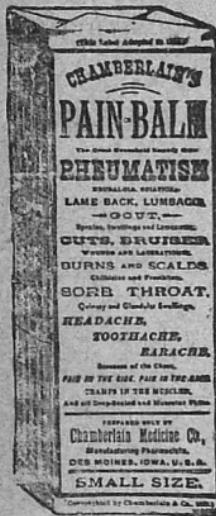
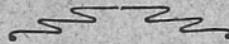
LONDON, ENGLAND

Always get the  
Emulsion with  
this mark—the  
Fishman—the mark of the  
"Scott" process!

(No. 1.)

# CHAMBERLAIN'S SPAIN BALM

உடம்பில் நோய்க்குச் சேம்பர்லேன் துரை  
செய்திருக்கு தைலம்.



முதுகுபிடிப்பு, பக்கசூலை, கைகால்  
ஓய்ச்சல், தலைநோய், காயங்கள்,  
இவைகளைத் தீர்க்கும்.

கீல்வாய்வையும், தீர்க்கும், தீர்க்கும், தீர்க்கும்.

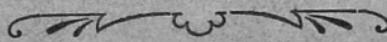
கீல்வாய்வு என்றால் என்ன?

கீலுக்குக்கீல் வீக்கமும் வேதனையும், குத்தலும் குடைச்சலும்  
இழுப்பும் வலிப்பும். உட்காரமுடியாது, உறங்கமுடியாது.

இப்படியெல்லாம் இருந்தால், கீல்வாய்வுக்கான் என்று கொள்ளும்;  
தப்ப, சேம்பர்லேன் தைலத்தை வாங்கிக்கொள்ளும்.

நோயும் வீக்கமுமிருக்குமிடத்தில் தைலத்தைத் தேய்த்தவட  
னே உள் எலும்புவரைக்கும் மருந்திறங்குவதை உணர்வீர். உட  
னே வேதனை குறையும். தைலத்தைத் தேய்த்துவர நாள்டைவில்  
நோய் அடியோடு நிங்கும்.

இது முழுவதும் மூலிகை. கைபடாமல் செய்தது.



எங்கும் விற்பது, எனிதில் கிடைப்பது.

கிள்ளங்குப்பட்டிரூபா. 1. — பேரிய புட்டி ரூபா. 2.